
EN Manual Instruction ..... 6
BG Инструкция за употреба. ..... 10
RO Instrucțiuni de utilizare. ..... 15
PL Instrukcja użytkownika. ..... 19
FR Mode d'emploi ..... 23
IT Istruzione per l'uso. ..... 27
GR O $O H \Gamma I E \Sigma X P H \Sigma H \Sigma K A P E K \wedge A \Sigma$. ..... 31
MK Упатствата за употреба. ..... 35
RU Инструкция по експлуатации. ..... 39
SRB HRME BIH Uputstvo za upotrebu.43
TR Kullanim talimati. ..... 47
HU Használati utasítás. ..... 52
AL Insruksion për përdorim ..... 56


[^0]

13



# IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE! 

## SAFETY REQUIREMENT

1. This vehicle is suitable for children with a weight up to 15 kg .!
2. The height of the carried child in the stroller should not exceed 96 cm !
3. Use parking device if you do not hold the stroller with hand!
4. Do not leave the stroller on hills or inclined surfaces even if you have activated the parking system!
5. Parking device shall be engaged when placing and removing the children!
6. The shopping basket can take a maximum load of 2 kg !
7. Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle! Maximum load of the accessory bag 1 kg . Do not hand any additional bags !
8. Regularly check for loose parts! Make routine inspection, regularly maintain, clean and/or wash the vehicle!
9. The vehicle shall be used only for 1 child!
10. Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used!
11. Only spare parts delivered or recommended by the manufacturer/ distributor can be used!
12. Always use the restraint system! Always use the crotch belt in combination with the waist belt! To prevent injury from a fall or a slip off always use the shoulder straps!
13. Make sure that the safety belts are placed properly!
14. The stroller should always be used under the supervision of an adult!
15. Do not allow children to suspend him/herself or play in the stroller!
16. Do not allow children to stand in the stroller!
17. Do not allow your child to stand on the seat and foot rest!
18. Do not use the stroller on uneven surfaces near fire or other dangerous places!
19. Do not use the stroller on stairs and escalators!
20. Fold the stroller before go upstairs and downstairs. Mounting the stroller on stairs, pavements and others with the child in it and by pushing the handle causes deformation of the stroller and is out warranty repair!
21. Adjusting of the back rest must be made only by a person read carefully the instruction rules for adjusting!
22. Any additional baggage left in the stroller may cause it to become unstable!
23. The person who assembles the stroller must be familiarized with its functions!
24. WARNING! Use only the mattress / pad sold with this stroller. Do not add any additional mattress unless the recommended one by the manufacturer!
25. The front bar can not be used as a carry handle.
26. This stroller is suitable for children up to 3 years old!
27. *The Car seat is compatible with stroller RIMINI! *
28. The Carry cot is compatible with stroller RIMINI!
29. When using the car seat: This vehicle does not replace a cot or a bed.

Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed.
*Additional accessory Not included in the set

## WARNING

WARNING! Never leave the child unattended!


WARNING! Ensure that all the locking devices are engaged before use!
WARNING! To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product!
WARNING! Do not let the child play with this product!
WARNING! This pram body is designed to be used from baby's birth.
WARNING! Always use the restraint system!
WARNING! Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use WARNING! This product is not suitable for running or skating!
WARNING! The seat ( summer basket) is not suitable for children under 6 months!
WARNING! The pram body is suitable for a child who cannot sit up unaided, roll over and cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child: 9 kg .
EN 1888-1:2018

## MAINTENANCE AND CARE

1. To clean the metal parts, wipe with a moist and then dry towel until the stroller is all dry.
2. To clean the plastic parts, use a towel, water and a soft detergent.
3. To clean the textile parts, use a solution for cleaning tapestries.
4. When not in use, never place other objects in or on the stroller! This will damage it!
5. Always dry and air the stroller if it is not dry enough!
6. Run regular clean-ups over the wheel axes and the plastic elements.
7. Always clean the wheel axes and plastic elements after using the pram over sandy or dusty surfaces!
8. DO NOT LUBRICATE the wheel axes or other movable parts of the stroller! Just clean them!
9. Run regular checks for loose or damaged parts and if there are such, immediately replace them with new ones!

Picture 1

1. Metal frame of the stroller
2. Rear wheels
3. Shopping basket
4. Front wheels
5. Accessory bag
6. Basket
7. Fingerboard
8. Foot cover
9. Canopy

## PARTS

- 1 pcs.
- 1 pcs.
-2 pcs. 11. Adaptors for car seat - 2 pcs.
-1 pcs. 12. Pram body -1 pcs.
-2 pcs. 12.1. Foot cover of pram body -1 pcs.
-1 pcs. 13. Adaptors for pram body - 2 pcs.
-1 pcs. 14. Mosquito net for seat -1 pcs.
- 1 pcs. 15. Mosquito net for pram body -1 pcs.
- 1 pcs. 16. Rain cover -1 pcs.
-1 pcs.


## * Additional accessory Not included in the set

UNFOLDING

1. Folded stroller (Photo 2) Release the blocking mechanism .Picture 3
2. Lift the handle of the stroller up and then push forward. As a result, it will extend and lock automatically. (Photos 4 and 5)

## ASSEMBLING

1. Mount the front wheels by pressing them upward until they lock into place. (Photo 6) Check if they are securely locked. To unmount them, press the console button and pull the wheel down. (Photo 7)
2. Mount the rear wheels as shown in Photo 8. To unmount them, press the rear axle button and pull the wheel all the way. (Photo 9)
3. Mount the stroller basket paying attention to the pincers being placed and fixed in the designated openings in the frame. (Photo 10) A click will indicate that the basket has been secured. To unmount, press simultaneously the buttons on both sides of the basket and pull upward. (Photo 11) The basket may be mounted in the direction of the movement or in the opposite direction of the movement of the stroller.
4. Mount the fingerboard for the child and canopy. (Photo 12;13) To remove the fingerboard and canopy , press the buttons placed on both its sides and pull all the way. (Photo 14 )
5.* Mounting of the car seat - Put the adapters (included) into the holes on both sides of the seat, taking into account the difference for the left and right side. Picture 15 . Insert the legs of the car seat into the openings of the adaptors. (Photo 16) A click will signal that the seat has been secured.
6.* Unmounting of the car seat - You can unmounting the car seat from the adaptors when you push simultaneously the red buttons ( Picture 17.1) on the both sides of the car seat and pull up or to unmount the car seat together with the adaptors when you pull simultaneously the buttons on the bottom side of the adaptors
( Picture 17.2) and pull up the car seat.

* Additional accessory Not included in the set

1. To place the stroller in a stationary position, use the rear wheel brakes, by pressing the brake pedal, located on the rear axle. Picture 18 To release the brake, lift the brake pedal with your leg.
2. You can regulate the handle by pressing simultaneously the two buttons on the both sides of the mechanism and turn upward or downward. Picture 19
3. While moving the stroller along rough and uneven surfaces you can use the option of movement in a straight line by pressing the red blocking cog on the front wheels. Picture 20
To release the front wheels, lift the red locking cog .
4. For a change (lowering) the sunshade position, take its upper part and pull down to the desired position.

Picture 21
5. While using the summer seat BY ALL MEANS fasten the safety belts on the child!
6. Adjust the backrest position of the summer basket by pulling up the lever for unlocking the mechanism.

Release the lever when the chosen position is reached. Picture 22
WARNING! If you try to lay down the backrest without unlocking it by using strength the locking mechanism will be damaged.
7. For adjustment of the foot rest , pull together the red buttons of the both sides of the footrest and rotate.

Picture 23
8. Adjust the hardness of the suspension by rotating the both buttons under the rear axis. Picture 24
9. Warning: To avoid serious injuries always use seat belt ! Put the shoulder and waist belts together and place them in the central buckling clasp. (Photos $25 ; 27$ ) Regulate the length of the safety belts by pulling the clasps all the way. (Photo 26) To unlock the belts, press the button on the central buckle. (Photo 27) In the back rest there are openings for moving of the safety belts to a different height depending on the child's age. (Photo 28) Pull the rear end of the belt all the way and run through the opening to get the belt out. (Photo 29) Place the belt in the desired opening. (Photo 30) Place the safety belts in the respective openings so that the child is not leaning on to them!

## FOLDING

1. Activate the stroller brakes.
2. Fold the sunshade to the maximum.
3. Folding the stroller for transportation is done by pulling the mechanisms located on both sides of the handle and pressing down.(Photo 31),
4. The correctly folded stroller should look like the image in photo 32 .

## PRAM BODY

ATTENTION : For the correct preparation (unfolding) of the pram body, after take it out of the transport box , please do the following:

1. Place the pram body on a convenient table and remove the mattress and fabric mat.
2. With one hand, lift the metal frame of the pram body from the one side. ( Picture 33)
3. With other hand, push the bottom and hold the metal tensioner.
4. While pressing the bottom, catch the strap of the tensioner and pull to outside of the pram body till the restrictive bolts "A" (Picture 33;34)
5. Repeat the procedure with the other tensioner, until full unfolding of the pram body, which should look like Picture 36.
6. Adjust the tensioner of the back rest at 3 reclined positions with hand inside of the pram body. Picture 35
7. Place back the fabric mat and the mattress.
8. For folding of the carry handle, push with thumbs simultaneously the two buttons on the outside of the base of the handle. (Picture 36)
9. For stopping of the swinging function, rotate the legs on the bottom of the pram body. Picture 37
10. For mounting of the carry cot to the frame of the stroller, instal the adaptors at the both sides of the pram body. Picture 38

## MOUNTING OF THE ACCESSARIES

1. Mount the mosquito net on the pram body like is shown on picture 39
2. Mount the mosquito net on the seat by attaching the one side under the foot rest ( Picture 40-1) cover the canopy ( Picture 40-2) and attach the both ends with the clips for the both release mechanisms for folding of the stroller ( Picture 40-3; 41)
3. Mount the rain cover by placing it on the seat or on the pram body like is shown on picture 42

# ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ. ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ 

1. Настоящата количка е предназначена за деца с тегло до 15 кг.!
2. Височината на детето, возено в количката не бива да надвишава 96 см!
3. Използвайте паркиращото устройство, ако не държите количката с ръка!
4. Не оставяйте количката на наклонени места, дори с активирано паркиращо устройство!
5. Паркиращото устройство трябва да е активирано при поставяне или взимане на детето от количката!
6. Кошът за пазаруване е с максимална товаримост 2 кг!
7. Всеки товар, закачен на дръжката и/или на гърба на облегалката и/или отстрани на количката, влияе върху стабилността на детската количка! Максимално натоварване на чантата за аксесоари 1 кг. Не закачайте допълните чанти или пакети!
8. Периодично проверявайте за разхлабени части на количкита! Редовно преглеждайте, поддържайте и почиствайте количката!
9. Количката е предназначена за 1 дете!
10. Аксесоари, които не са одобрени от производителя, не бива да бъдат използвани!
11. Трябва да бъдат използвани резервни части само доставени или препоръчани от производителя/дистрибутора!
12. Винаги използвайте предпазните колани, когато детето е в количката! Винаги използвайте колана между крачетата в комбинация с колана за кръста! За да предотвратите нараняване от падане или изхлузване на детето, винаги използвайте раменните колани!
13. Уверявайте се дали безопасният колан е сложен правилно!
14. Количката трябва да се използва винаги под наблюдението на възрастен!
15. Не позволявайте на детето да играе в количката или да се провесва от нея!
16. Не позволявайте на детето да се изправя в количката!
17. Не позволявайте на детето да се изправя върху седалката или степенката!
18. Не използвайте количката по неравни повърхности, в близост до огън или други опасни места!
19. Не използвайте количката по стълбища и ескалатори!
20. Сгъвайте количката преди да се качвате или слизате по стълби. Качването на количката на стълби, тротоари и други препятствия с детето, чрез натискане на дръжката води до нейното деформиране и не подлежи на гаранционно обслужване!
21. Регулирането на облегалката трябва да се извършва само от запознат с правилата за това действие от инструкцията!
22. Допълнителния багаж сложен в количката може да доведе до нейната нестабилност!
23. Човекът, който сглобява количката, трябва да е запознат с нейните функции!
24. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Използвайте само матрака / подложка, продаван с тази количка. Не добавяйте допълнителен матрак / подложка освен препоръчания от производителя!

## 25. Грифът не може да се използва за дръжка за носене!

26. Количката е предназначена за ползване от деца до 3 години!
27. *Столчето за кола е съвместимо сдетската количка модел RIMINI!* 28. Кошът за новородено е съвместим с детска количка модел RIMINI!
28. Когато използвате столчето за кола: Тази количка не заменя кошарата или леглото за спане. Ако детето Ви трябва да спи, тогава то трябва да се постави в подходящ кош за новородено, кошара или легло.

## *Допълнителен аксесоар! Не е включен в комплекта!

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не оставяйте детето без надзор! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Уверете се, че всички устройства за заключване са активирани преди използване!
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! За да избегнете нараняване, уверете се, че детето е на безопасно разстояние, преди да разгънете или сгънете този продукт!
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!Не оставяйте детето да играе с този продукт!
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Кошът за новородено е изработен за употреба от раждането на бебето
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!Винаги използвайте системата за задържане!
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!Преди употреба да се провери дали са правилно
задействани приспособленията за закрепване на
кошчето за бебешката количка, на седалката или на автомобилното детско столче!
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!Този продукт не е подходящ за тичане или пързаляне!
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Седалката (Летният кош) не е подходяща за деца под 6 месеца!
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Кошът за новородено е подходящ за дете, което не може да сяда без чужда помощ, да се обръща и не може да се повдига на своите ръце и колене. Максимално тегло на детето: 9 кг.
БДС EN 1888-1:2019

## ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

1. За да почистите металните части, избършете с влажна кърпа и изсушете добре със суха кърпа.
2. За да почистите пластмасовите части използвайте кърпа, вода и мек препарат.
3. За да почистите текстилните части употребявайте препарат за почистване на тапицерия.
4. Когато количката е на съхранение, никога не поставяйте други предмети върху нея!
5. Винаги изсушавайте и проветрявайте количката, ако се е намокрила!
6. Периодично почиствайте осите на колелата и пластмасовите елементи.
7. Винаги почиствайте осите на колелата и пластмасовите елементи след използване на количката по пясък или други запрашени настилки !
8. НЕ СМАЗВАЙТЕ осите на колелата или други подвижни части на количката! Само ги почиствайте !
9. Периодично проверявайте за разхлабени или повредени части и ако има такива, незабавно ги заменете с нови!

## ЧАСТИ

## Снимка 1

1. Метална конструкция на количката
2. Задни колела
3. Кош за пазаруване
4. Предни колела
5. Чанта за аксесоари
6. Кош
7. Гриф
8. Покривало за крачета
9. Сенник

- 1 бр. 10. *Столче за кола
- 1 бр.
- 2 бр. 11. Адаптори за столчето за кола -2 бр.
- 1 бр. 12. Кош за новородено
- 1 бр.
- 2 бр. 12.1. Покривало за коша за новородено - 1 бр.
-1 бр. 13. Адаптори за коша за новородено - 2 бр.
- 1 бр. 14. Комарник за седалката - 1 бр.
- 1 бр. 15. Комарник за коша за новородено - 1 бр.
- 1 бр. 16. Дъждобран
-1 бр.
- 1 бр. *Допълнителен аксесоар! Не е включен в комплекта!


## РАЗГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Сгънат вид на количката. (Снимка 2) Освободете заключващия механизъм. (Снимки 3 )
2. Повдигнете дръжката на количката нагоре и напред, при което тя ще се разгъне и заключи автоматично. (Снимки 4 и 5)

## МОНТАЖ НА КОЛИЧКАТА

1. Монтирайте предните колела, като ги притиснете нагоре до заключването им. (Снимка 6) Проверете дали са заключени добре. За демонтиране натиснете бутона на конзолата и издъпрайте колелото надолу. (Снимка 7)
2. Поставете задните колела, както е показано на Снимка 8. За демонтаж натиснете бутона на задната ос и издърпайте колелото. ( Снимка 9 )
3. Монтирайте коша на количката, като внимавате щипките да се разположат и фиксират в предназначените за това отвори в рамката. (Снимка 10) Изщракването означава, че коша е фиксиран. За демонтиране едновременно стиснете бутоните от двете страни на коша и издърпайте нагоре.
( Снимка 11) Кошът може да бъде монтиран по посока на движението или по посока обратна на движението на количката.
4 Монтирайте грифа за детето и сенника. (Снимка 12;13) За да отстраните грифа и сенника, натиснете бутоните разположени от двете му страни и издърпайте. (Снимка 14).
5.* Монтиране на столчето за кола- Поставете адапторите ( включени в комплекта) в отворите от двете страни на столчето като имате в предвид различието за лява и дясна страна. (Снимка 15) Вкарайте крачетата на столчето за кола в отворите на адапторите. (Снимка 16) Изщракването означава, че столчето е фиксирано. 6.* Демонтиране на столчето- Можете да демонтирате столчето от адапторите като натиснете едновременно червените бутони ( Снимка 17.1) от двете страни на столчето и издърпате нагоре или да демонтирате столчето заедно с адапторите, като натиснете едновременно бутоните на адапторите

## ( Снимка 17.2) и издърпате нагоре.

## * Допълнителен аксесоар!

Не е включен в комплекта!

## ЕКСПЛОАТАЦИЯ

1. За установяване на количката на едно място използвайте спирачките на задните колела, като натиснете спирачния педал, намиращ се на задната ос. (Снимка 18) За освобождаване на спирачката вдигнете с крак спирачния педал.
2. Може да регулирате дръжкатакато като натиснете едновременно двата бутона отстрани на механизма и завъртите нагоре или надолу. (Снимка 19)
3. При движение на количката по груби и неравни настилки можете да ползвате опцията за движение с праволинен ход чрез натискане на заключващия палец на предните колела.
За освобождаване на предните колелета вдигнете нагоре заключващия палец. (Снимка 20)
4. За промяна (сваляне) положението на сенника хванете горната му част и издърпайте надолу до желаната позиция. (Снимка 21)
ВНИМАНИЕ! Неспазването на това указание води до повреда на фиксаторите и не подлежи на гаранционно възстановяване!
5. При ползване на летния стол ЗАДЪЛЖИТЕЛНО поставете осигуряващите колани на детето!
6. Положението на облегалката на летния кош може да регулирате като издърпате нагоре ръкохватката за отключване на механизма, намираща се на гърба и я поставите в желаното положение. (Снимка 22) ВНИМАНИЕ! Ако правите опит за сваляне на облегалката без да сте я отключили и приложите голяма сила върху нея, заключващият механизъм се деформира, което не подлежи на гаранционно възстановяване!
7. Регулирайте подложката за крачета чрез издърпване на бутоните от двете страни и завъртане. ( Снимка 23)
8. Регулирайте степеннта на твърдост на окачването чрез завъртане на двата бутона под задната ос ( Снимка 24)
9. ВНИМАНИЕ: За да избегнете сериозни наранявания,винаги използвайте предпазния колан! Прикрипете раменните и коремни колани и ги поставете в централната катарама за заключване.
(Снимки 25;27) Нагласете дължината на предпазните колани чрез издърпване на катрамите. (Снимка 26) За отключване на коланите натиснете бутона на централната катарама. (Снимка 27) В облегалката са разположени отвори за преместване на предпазните колани на различна височина в зависимост от възрастта на детето. (Снимка 28) Издърпайте задния край на колана и промушете през отвора за да изкарате колана. (Снимка 29)
Поставете колана в желания отвор. (Снимка 330) Поставете предпазните колани в съответните отвори така, че детето да не се обляга върху тях!

## СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Задействайте спирачките на количката.
2. Сгънете максимално сенника.
3. Сгъването на количката за транспортиране става като изтеглите механизмите, намиращи се от двете страни на дръжката и натиснете надолу. Снимка 31
4. Правилно сгънатата количка трябва да изглежда по показания на снимка 32 начин.

## КОШ ЗА НОВОРОДЕНО

ВНИМАНИЕ, за правилната подготовка на коша за новородено дете, след изваждането му от транспортния кашон изпълнете следните действия:

1. Поставете коша на удобна маса и отстранете матрака и платнената постелка.
2. С едната ръка повдигнете металната рамка от едната страна на коша. (Снимка 33)
3. С другата ръка натиснете дъното и задръжте металния обтегач.
4. Притискайки дъното, хванете каишката на обтегача и го издърпайте към външната част на коша до ограничителите „А". (Снимка $33 ; 34$ )
5. Повторете процедурата и с другия обтегач, до пълното разпъване на коша , който трябва да изглежда като на Снимка 36.
6. Регулирайте облегалката в 3 позиции чрез обтегача от вътрешната страна на коша за новородено.

Снимка 35
7. Поставете отново платнената постелка и матрака .
8. За сгьване на дръжката за носене, натиснете с палци едновременно двата бутона от външната страна в основата на дръжката. (Снимка 36)
9. За спиране на люлеещата функция, завъртете крачетата под дъното на коша за новородено. Снимка 37
10. За монтиране на коша за новородено към рамата на количката , монтирайте адапторите от двете страни на коша за новородено. Снимка 38

## МОНТИРАНЕ НА АКСЕСОАРИТЕ

1. Монтирайте комарника на коша за новородено, както е показано на снимка 39.
2. Монтирайте комарника на седалката като го захванете под стойката за крака (Снимка 40-1), покриете сенника (Снимка 40-2), и захванете двата края с копчетата за механизмите за сгъване на количката (Снимка 40-3; 41)
3. Монтирайте дъждобрана , като го поставите върху коша за новородено или седалката. Снимка 42

## Cărucior cu funcții multiple RIMINI

## RO

 Instrucțiuni pentru folosire
## Important - CITIŢI CU ATENŢIE ŞI PÄSTRAŢI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ! MĂSURI DE SIGURANȚĂ

1. Prezentul carucior este destinat pentru copii cu greutate de pana la 15 kg !
2. Înălțimea copilului condus în cărucior nu trebuie sa depășească 96 de cm !
3. Folosiți dispozitivul de parcare, dacă nu țineți căruciorul cu mână !
4. Nu lăsați căruciorul să staționeze în locuri cu suprafață inclinată, chiar dacă are dispozitivul de parcare activat !
5. Dispozitivul de parcare trebuie să fie activat la așezarea sau luarea copilului din cărucior !
6. Coșul de cumpărături poate fi încărcat până la 2 kg!
7. Orice greutate, agățată de mâner pe lateral sau spatele căruciorului afectează stabilitatea lui! Sarcina maximă a sacului accesoriu 1 kg . Nu înmânează pungi suplimentare!
8. Verificați periodic dacă nu sunt părți desprinse ale căruciorului! Verificați, întrețineți și curățați căruciorul!
9. Căruciorul este proiectat pentru 1 copil!
10. Accesorii care nu sunt aprobate de către producător nu trebuie să fie folosite!
11. Piesele suplementare de folos nu trebuie să fie decât cele recomandate de către producător/ distribuitor!
12. Folosițịintotdeauna centurile de siguranță atunci când copilul este în cărucior! Aveți grijă să folosiți mereu centura dintre piciorușe împreună cu cea pentru talie! Pentru a preveni o eventuală rânire ca urmare a unei căderi sau o contuzie a copilului, folosiți mereu centurile pentru umeri!
13. Asigurați-vă că centura de siguranță este plasată corect!
14. Căruciorul trebuie să fie folosit întotdeauna sub supravegherea unui adult!
15. Nu permiteți copilului să se joace în cărucior sau să se legene singur!
16. Nu permiteți copilului să se ridice din cărucior!
17. Nu permiteți copilului să se ridice pe scaun sau bară!
18. Nu folosiți căruciorul pe suprafețe denivelate, în aproprierea unui foc sau a altor locuri periculoase!
19. Nu folosiți căruciorul pe scări normale sau rulante!
20. Pliați căruciorul înainte de a vă urca sau coborî pe scări. Urcarea căruciorului pe scări, trotuare și alte obstacole prin a apăsa pe mâner duce la deformarea lui și nu se află sub incidența termenilor de garanție!
21. Reglarea părți din spate a căruciorului trebuie să se execute doar de către cineva familiarizat cu aceasta parte a instrucțiunilor!
22. Bagajul suplementar plasat în cărucior poate să ducă la debalansarea căruciorului!
23. Persoana care asamblează căruciorul trebuie să fie familiarizată cu funcțiunile lui!

## 24. AVERTISMENT! Folosiți doar saltea / pernă vândută cu acest cărucior. Nu adăugați nicio saltea / pernă suplimentară decât dacă este recomandat de producător!

25. Bara din față nu poate fi utilizată ca mâner de transport.
26. Căruciorul este proiectat pentru folosire de către copii până la vârsta de 3 ani!
27. *Scaunul auto este compatibil cu căruciorul model RIMINI ! *
28. Cosuletul pentru bebelus este compatibil cu caruciorul model RIMINI !
29. Când utilizați scaunul auto: Acest vehicul nu înlocuiește patul de copil sau un pat obișnuit! Dacă copilul dumneavoastră are nevoie de somn, el trebuie să fie așezat într-un coș de nou-născut, pat de copil sau pat obișnuit!
*Accesoriu suplementar! Nu este inclus în set!

## AVERTISMENTE!

AVERTISMENTE! Nu lăsaţi niciodată copilul nesupravegheat! AVERTISMENTE! Asiguraţi-vă că toate dispozitivele de blocare sunt închise înainte de a utiliza produsul!
AVERTISMENTE! Pentru a evita rănirea copilului, asiguraţi-vă că acesta
este la distanță atunci când pliați şi depliaţi acest produs!
AVERTISMENTE! Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs!
Utilizați centurile de siguranţă de îndată ce copilul dvs. poate sta în şezut fără ajutor
AVERTISMENTE! Acest corp pram este conceput pentru a fi folosit de la nașterea bebelușului.
AVERTISMENTE! Utilizaţi întotdeauna sistemul de prindere!
AVERTISMENTE! Înainte de utilizare verificaţi dacă dispozitivele de fixare de la landou, scaunul căruciorului sau scaunul auto sunt cuplate în mod corespunzător!
AVERTISMENTE! Acest produs nu este recomandat a fi utilizat în timp ce
alergați sau vă plimbaț̦i pe role!
AVERTISMENT! Coșul de vară (scaun) nu este potrivit pentru copii sub vârsta 6 luni!
AVERTISMENT! Coșul de nou-născut este potrivit pentru un copil care nu poate să se așeze singur, să se rostogolească, sau să se ridice în mâini și genunchi. Greutatea maximă de 9 kg copil.

## îNTREȚINERE ȘI GRIJĂ

1. Pentru a curăța părțile metalice, ștergeți bine cu un prosop umed și apoi cu unul uscat.
2. Pentru a curăța părțile plastice, folosițit un prosop, apă și un detergent slab.
3. Pentru a curăța părțile textile, folosiți-vă de o soluție de curățat tapițerie.
4. Când căruciorul nu este folosit, niciodată nu lăsați alte obiecte pe el!
5. Întotdeauna uscați și aerisiți căruciorul dacă s-a umezit!
6. În mod periodic curătațiti axele roților și elementele plastice.
7. Întotdeauna curățați axele roților și elementele plastice după folosirea pe nisip sau alte suprafețe prăfuite!
8. NU LUBRIFIAȚI axele roților sau alte părți mobile ale căruciorului! Doar le curățați!
9. În mod periodic verificați dacă nu sunt părți desprinse sau amortizate și daca sunt, aveți grijă să le înlocuiți cu altele noi!

Poză 1

1. Construcția metalică a căruciorului

- 1 buc.

2. Roți din spate
3. Coș de cumpărături

- 2 buc.

4. Roți din față

- 1 buc.

5. Geantă de accesorii

- 2 buc.
-1 buc.

6. Coss

- 1 buc.

7. Cláviatura

- 1 buc.

8. Cuvertura pentru picioare

- 1 buc.

9. Umbrelă de soare

- 1 buc.

10.     * Scaun auto

- 1 buc.

11. Adaptoare pentru scaunul auto -2 buc.
12.1. Acoperirea piciorului de corp pramă -1 buc.
12. Cos pentru nou nascuti - 1 buc.
13. Adaptoare pentru cosul pentru
nou-nascuti -2 buc.
14. Plasa tantar pentru scaun -1 buc.
15. Plasa de tantari pentru corp pram -1 buc.
16. Acoperire de ploaie -1 buc.

## *Accesoriu suplementar! Nu este inclus în set!

## EXTINDEREA CĂRUCIORULUI

1. Căruciorul în mod pliat. (Poză 2) Eliberați mehanismul blocabil. Poză 3
2. Ridicați mânerul căruciorului sus și înainte la care el se va extinde și încuia automat. (Poze 4 și 5)

## INSTALAREA CĂRUCIORULUI

1. Instalați roțile din față prin a le apăsa sus până la încuierea lor. (Poză 6) Pentru a le demonta, apăsați butonul consolei și trageți roata jos (Poză 7)
2. Plasați roțile dih spate' precum este arătat pe Poză 8 . Pentru a le demonta, apăsați butonul pe axa din spate si trageti roata (Poză 9)
3. Instalați coșul pe cărucior prin a avea grijă scobiturile sa fie plasate și fixate în găurele desemnate în ramă.
(Poză 10) După ce se va auzi un clic, puteți sa fiți sigur(a) că coșul este fixat. Pentru a demonta în mod simultan, apăsați butoanele de pe ambele părți ale coșului și trageți sus. (Poză 11) Coșul poate fi demontat în directia miscării sau în direcția opusă mișcării a căruciorului.
4. Móntati bara pentru copil si copertina. (Poză 12;13) Pentru a inlatura bara si copertina, apasati butoanele amplasate pe ambele parti si trageti. (Poză 14)
5. *Montarea scaunului auto - Pozitionati adaptoarele (incluse in set) in orificiile aflate pe ambele parti ale scaunului, luandu-se in considerare diferenta pentru parte stanga si dreapta. Poză 15 Introduceti picioarele scaunului auto pentru copii in orificiile adaptoarelor. (Poză 17) Sunetul "click" inseamna ca scaunul este fixat. 6.* Demontarea scaunului - Puteti demonta scaunul de adaptoare, apasand in mod simultan butoanele rosii (Poză 17.1) aflate pe ambele parti ale scaunului si trageti in sus sau puteti demonta scaunul impreuna cu adaptoarele, prin apasarea simultana a butoanelor la adaptoare (Poză 17.2) si trageti in sus.
*Accesoriu suplementar! Nu este inclus în set! *Accesoriu suplementar! Nu este inclus în set!

## EXPLOATAȚIE

1. Pentru a poziționa căruciorul pe loc, folosiți frânele pe roțile din spate prin a apăsa pedelul de frână aflânduse pe axa din spate. (Poză 18) Pentru a elibera frâna, ridicați pedelul de frână cu piciorul.
2. Puteți să reglați mânerul prin a apăsa simultan ambele butoane pe lângă mehanism și a le învârti sus sau jos. (Poză 19)
3. La deplasarea caruciorului pe pavaje dure si neuniforme aveti posibilitatea de a utiliza optiunea de deplasare in pozitie drept inainte prin apasarea dispozitivului de blocare aflat la rotile din fata. Pentru eliberarea rotilor din fata ridicati in sus dispozitivul de blocare. (Poză 20)
4. Pentru a schimba (da jos) poziția umbrelei, luați-o de pe partea sa superioară și trageți jos până la poziția dorită. (Poză 21)
5. În timp ce folosiți scaunul de vară, este obligatoriu să puneți centurile de siguranță pe copil!
6. Situația de pe partea din spate a coșului de vară se poate regla prin trăgând în sus de mâner pentru a debloca mecanismul localizat pe partea din spate și puneți-l în poziția dorită. (Poză 22)
ATENȚIE! Dacă încercați să răstoarne din spate, fără a fi deblocarea prin folosirea mare forță pe ea, mecanismul de blocare este deformat, care nu face obiectul recuperării de garanție!
7. Ajustati suportul pentru picioare prin extragerea si rotirea butoanelor aflate pe ambele parti. (Poză 23)
8. Ajustati gradul de fermitate al suspensiei prin rotirea celor doua butoane aflate sub axa posterioara (Poză
24) 
9. ATENTIE: Pentru a evita leziunile grave, folositi intotdeauna centura de siguranta! Adunați centurile de siguranță pentru talie și umeri și lăsați-le în agrafa centrală. (Poze 25;27) Reglați lungimea centurilor de sigurantă trăgând în exterior benzile. (Poză 26) Pentru a descuia centurile, apăsati butonul de agrafa centrală. (Poză 27) În spate sunt găurị pentru a regla înălțimea în funcție de vârsta copilului. (Poză 28) Trageți partea finală a centurii până la capăt și treceți-o prin gaură ca să scoateți centura. (Poză 29)
Puneți centura în gaura dorită. (Poză 30) Puneți centurile de siguranță în găurile respective în așa fel ca copilul să nu se așeze nici să se sprijine pe ele!

## PLIEREA CĂRUCIORULUI

1. Activați frânele căruciorului.
2. Pliați umbrela la maxim.
3. Plierea caruciorului pentru transportare se face prin extragerea mecanismelor aflate pe ambele parti ale manerului si apasarea in jos. Poză 31
4. Căruciorul pliat corect trebuie să arate precum se vede pe poză 32 .

## COS PENTRU NOU NASCUTI

Avertisment, pentru pregatirea corespunzatoare a cosului pentru nou nascuti, dupa scoaterea acestuia din cutia de transport urmati urmatorii pasi:

1. Amplasati cosul pe o masa confortabila si inlaturati salteaua si husa din material textil.
2. Cu o mana ridicati cadrul de metal de la una din partile cosului. (Poză 33)
3. Cu cealalta mana apasati fundul si mentineti dispozitivul de tensionare de metal.
4. Apasand fundul, prindeti cureaua de tensionare si trageti catre partea exterioara a cosului pana la limitatoarele "A". (Poză 33;34)
5. Repetati procedura si cu cealalta centura de tensionare, pana la plina depliere a cosului, care trebuie sa arate la fel ca si in Poză 36.
6. Reglati spatarul in 3 pozitii prin cadrul curelei aflate in partea interiora a cosului pentru nou-nascut. Poză 35
7. Amplasati din nou husa din material textil si salteaua la locul lor.
8. Pentru plierea manerului pentru transport, apasati cu degetele mari in mod simultan cele doua butoane aflate in partea exterioara a bazei manerului. (Poză 36)
9. Pentru oprirea functiei de leganare, rotiti picioarele aflate sub fundul cosului pentru nou-nascut. Poză 37
10. Pentru a monta cosul pentru nou-nascut de cadrul caruciorului, montati adaptoarele de ambele parti ale cosului pentru nou-nascut. Poză 38

## MONTAREA ACCESORIILOR

1. Montati plasa impotriva tantarilor pe cosul pentru nou-nascut asa cum este aratat la Poză 39
2. Montati plasa impotriva tantarilor de scaun prin fixare sub suportul pentru picior (Poză 40-1), acoperiti copertina (Poză 40-2) si prindeti ambele capete cu butoanele pentru mecanismele de pliere ale caruciorului (Poză 40-3; 41).
3. Montati pelerina pentru ploaie prin amplasarea acesteia peste cosul pentru nou-nascuti sau scaun. Poză 42

# WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE! 

## WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA

1. Wózek przeznaczony jest dla dzieci o wadze do 15 kg !
2. Wysokość dziecka w wózku nie powinna przekraczać 96 cm !
3. Korzystaj z urządzenia do parkowania, jeżeli nie trzymasz wózka ręką!
4. Nie zostawiaj wózka na powierzchniach pochyłych, nawet przy włączonym urządzeniu do parkowania!
5. Urządzenie do parkowania powinno być włączone podczas wkładania lub wyjmowania dziecka z wózka!
6. Koszyk na zakupy ma maksymalne obciążenie 2 kg !
7. Każdy towar, zawieszony na uchwycie i/lub z tyłu na oparciu i/lub z boku wózka wpływa na stabilność wózka! Maksymalne obciążenie torby na akcesoria 1 kg . Nie podawaj żadnych dodatkowych toreb!
8. Regularnie sprawdzać rozluźnione części wózka! Regularnie przeglądać, utrzymywać i czyszcić wózek!
9. Wózek jest przeznaczony do 1 dziecka!
10. Nie powinno się korzystać z dodatków i akcesorii,które nie są zaakceptowane przez producenta!
11. Korzystać tylko z części zamiennych dostarczonych lub poleconych przez producenta/dystrybutora!
12. Zawsze zakładać paski bezpieczeństwa, kiedy dziecko jest w wózku! Zawsze korzystać z paska między nogami w kombinacji z paskiem na krzyżu! Żeby uniknąć urazu przez upadek dziecka ,zawsze korzystać z pasków na ramiona!
13. Upewniać się czy pasek jest założony prawidłowo!
14. Z wózka powinno się korzystać zawsze pod kontrolą dorosłej osoby!
15. Nie pozwalać dziecku, aby się bawiło w wózku i pochylało z niego!
16. Nie pozwalać dziecku, aby stało w wózku!
17. Nie pozwalać dziecku, aby stało wyprostowane na siedzeniu lub na oparciu do nóg!
18. Nie korzystać z wózka na nierównych powierzchniach, blisko ognia i innych miejsc niebezpiecznych!
19. Nie korzystać $z$ wózka na schodach i eskalatorach!
20. Składać wózek przed wchodzeniem lub schodzeniem po schodach. Podnoszenie wózka na schody, chodniki i inne przeszkody z dzieckiem, poprzez naciśnięcie uchwytu prowadzi do deformacji i nie jest objęte gwarancją!
21.Ustawienie oparcia powinno być wykonywane tylko przez użytkownika, który przeczytał i przyswoił sobie instrukcję!
21. Dodatkowy bagaż, włożony do wózka może doprowadzić do braku stabilności !
22. Osoba, składająca wózek, powinna być zaznajomiona z jego funkcjami!
23. OSTRZEŻENIE! Używaj tylko materaca / poduszki sprzedawanego z tym wózkiem. Nie dodawaj żadnego dodatkowego materaca / poduszki, chyba że jest to zalecane przez producenta!
24. Przedniego drążka nie można używać jako uchwytu do przenoszenia.
25. Wózek jest przeznaczony dla dzieci do 3 roku życia!
26. *Krzesełko do samochodu jest dopasowane do wózka modelu RIMINI!*
27. Koszyk dla noworodka jest dopasowany do modelu RIMINI!
28. Podczas korzystania z fotelika samochodowego: Ten pojazd nie zastępuje łóżeczka ani łóżka! Jeśli dziecko potrzebuje snu musi być położone do kojca lub łóżeczka!
*Dodatkowo! Nie jest włączony do komplektu!

## OSTRZEŻENIE!

OSTRZEŻENIE! Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki!
OSTRZEŻENIE! Upewnij się przed użyciem,
czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone!
OSTRZEŻENIE! Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób!
OSTRZEŻENIE! Nie pozwalaj dziecku bawić się tym wyrobem!
OSTRZEŻENIE! Ten nowonarodzony kosz jest przeznaczony do użycia od urodzenia dziecka!
OSTRZEŻENIE! Zawsze używaj systemu zapięć!
OSTRZEŻENIE! Sprawdź, czy urządzenia mocujące gondolę lub siedzisko lub fotelik samochodowy są prawidłowo załączone przed użyciem!
OSTRZEŻENIE! Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach.
OSTRZEŻENIE! Letni koszyk nie jest przystosowany dla dzieci poniżej 6 miesiąca życia!
OSTRZEŻENIE! Koszyk dla noworodka jest przystosowany dla dziecka, które nie potrafi same siedzieć, przewracać się z pleców na brzuch i podnosić się na rękach i kolanach. Maksymalna waga 9 kg dziecka.

## EN 1888-1:2018

## UTRZYMANIE I CZYSZCZENIE

1. Żeby oczyszcić części metalowe należy przetrzeć je wilgotną ścierką i później jeszcze raz suchą ściereczką do sucha.
2. Aby oczyścić części plastykowe należy korzystać ze ściereczki, wody i miękkiego preparatu.
3. Aby oczyścić części z metariału należy korzystać z preparatu do czyszczenia tapicerki.
4. Kiedy wózek jest postawiony do przechowywania nigdy nie postawiać inne przedmioty na nim!
5. Zawsze osuszać i przewietrzać wózek, jeśli się zamoczy!!
6. Regularnie oczyszczać osie kół i elementy plastikowe.
7. Zawsze oczyszczać osie kół i elementy plastikowe po korzystaniu z wózka na piasku lub innych powierzchniach zakurzonych!
8. NIE SMAROWAĆ osi kół lub innych części ruchomych wózka! Tylko oczyszczać!
9. Regularnie sprawdzać czy nie ma rozluźnionych lub uszkodzonych części i jeśli takie są natychmiast wymienić na nowe!

## CZĘŚCI

## Zdjęcie 1

1. Metalowa konstrukcja wózka

- 1 szt. 10. *Koszyk do samochodu -1 szt.

2. Koła tylne

- 2 szt. 11. Adaptery dla krzesełka samochodowego - 2 szt.

3. Koszyk na zakupy

- 1 szt. 12. Koszyk dla noworodka
- 1 szt.

4. Przednie koła

- 2 szt. 12.1. Pokrycie stopy korpusu wózka -1 szt.

5. Torba na akcesoria
-1 szt. 13. Adaptery dla kosza na noworodka - 2 szt.
6. Koszyk
-1 szt. 14. Moskitiera na siedzenie -1 szt.
7. Chwytnia

- 1 szt. 15. Moskitiera na kosz noworodka -1 szt.

8. Osłona na nóżki

- 1 szt. 16. Osłona przeciwdeszczowa -1 szt.

9. Osłona przeciwsłoneczna

## ROZKŁADANIE WÓZKA

1. Złożony wózek. (Zdjęcie 2) Uwolnić mechanizm blokujący. (Zdjęcie 3)
2. Podnieść uchwyt wózka do góry i naprzód, przy czym ona się rozłoży i zapnie automatycznie. (Zdjęcie 4 i 5)

## MONTAŻ WÓZKA

1. Zamontować przednie koła, przyciskając je do góry dopóki się nie zapną. (Zdjęcie 6) Sprawdzić czy są zapięte dobrze. Do demontażu przycisnąć przycisk konsoli i pociągnąć koło na dół. (Zdjęcie 7)
2. Ustawić tylne koła tak jak jest pokazane na zdjęciu 8. Dla demontażu przycisnąć przycisk osi tylnej i wyciągnąć koło. ( Zdjęcie 9).
3. Zamontować koszyk wózka, uważając aby klipsy zostały położone i przymocowane do przeznaczonych do tego celu otworów w ramie. (Zdjęcie 10) Zatrzask oznacza, że koszyk został przymocowany. Do zdemontowania należy jednocześnie wcisnąć przyciski po obu stronach koszyka i pociągną̨ć do góry. ( Zdjęcie 11 ) Koszyk może być zamontowany w stronę ruchu lub w stronę przeciwną do ruchu wózka.
4. Zamontować pręcik dla dziecka i osłonę. (Zdjęcie 12;13) Aby usunąć pręcik i osłonę przycisnąć przyciski położone z dwóch jego stron i pociągnąć. (Zdjęcie 14)
5.     * Montowanie krzesełka do samochodu- Postawić adaptery ( załączone do kompletu) do otworów z dwóch stron, mając na uwadze różnicę między lewą i prawą stronę. Zdjęcie 15 Wsunać nóżki krzesełka samochodowego do otworów na adaptory. (Zdjęcie 16) Kliknięcie oznacza, że krzesełko zostało przymocowane.
6.     * Demontowanie krzesełka - Można zdemontować krzesełko z adapterów poprzez wciśnięcie jednocześnie czerwonych przycisków ( Zdjęcie 17.1) z dwóch stron krzesełka i pociagnąć do góry lub zdemontować krzesełko razem z adapterami poprzez wciśnięcie jednocześnie przycisków adapterów (Zdjęcie 17.2) i pociągnąć do góry. *Dodatkowo! Nie jest włączony do komplektu!
7. Żeby ustawić wózek w jednym miejscu należy korzystać z hamulców tylnych kół poprzez wciśnięcie pedału hamulca, znajdującego się na tylnej osi. (Zdjęcie 18) Dla uwolnienia hamulca należy podnieść nogę z pedała hamulca.
8. Można regulować uchwyt, przyciskając obydwa przyciski mechanizmu i przekręczyć nadół lub do góry. (Zdjęcie 19)
9. Przy poruszaniu się wózka na nierównej powierzchni można wykorzystać z opcji ruchu w linii prostej poprzez wciśnięcie zamykającego czopka do kół przednich.
Dla uwolnienia kół przednich należy pociągnąć do góry czopek zamykający. (Zdjęcie 20)
10. Dla zmiany (opuszczenia) położenia osłony przeciwsłonecznej należy złapać jego część górną i pociągnąć na dół do wymaganej pozycji. (Zdjęcie 21)
11. Przy korzystaniu z krzesełka letniego OBOWIAZKOWO należy założyć paski zabezpieczające dziecko!
12. Regulaça oparcia siedziska letniego polega na pociągnięciu dźwigni mechanizmów blokujących w górę, znajdującej się z tyłu. Ustaw oparcie w wybranej pozycji, (Zdjęcie 22).
UWAGA! Jeśli będziesz próbować ustawiać oparcie bez odblokowania go używając siły, możesz uszkodzić mechanizm, co doprowadzi do utraty gwarancji.
13. Uregulować platformę na nóżki poprzez wyciągnięcie czopków z dwóch stron i przekręcenie. ( Zdjęcie 23)
14. Uregulować stopień twardości zawieszenia poprzez przekręcenie obydwu czopków pod tylną osią (Zdjęcie 24)
15. UWAGA: Aby uniknąć poważnych obrażeń dziecka należy zawsze korzystać z pasa
zabezpieczającego! Przymocować paski na ramiona i brzuch i zapiąć do centralnej klamry pośrodku. (Zdjęcia 25;27) Dopasować długość pasków zabezpieczających poprzez przeciągnięcie klamr. (Zdjęcie 26) Dla odpięcia pasków należy wcisnąć przycisk centralnej klamry. (Zdjęcie 27) W oparciu znajdują się otwory do przeciągania pasków na różną wysokość w zależności od wieku dziecka. (Zdjęcie 28) Przeciągnąć tylny koniec paska i przesunąć przez otwór, żeby wyciągnąć pasek z tyłu. (Zdjęcie 29
Postawić pasek do otworu. (Zdjęcie 30) Przesunąć paski do odpowiednich otworów tak, aby dziecko nie siedziało i nie kładło się na nie!

## SKŁADANIE WÓZKA

1. Uaktywnić hamulce wózka.
2. Złożyć maksymalnie osłonę przeciwsłoneczną.
3. Składanie wózka do transportowania poprzez wyciągnąć mechanizmy, znajdujące się z dwóch stron uchwytu i przycisnąć na dół. Zdjęcie 31
4. Prawidłowo złożony wózek musi wyglądać w pokazany sposób na zdjęciu 32.

## KOSZYCZEK DLA NOWORODKA

Uwaga , dla prawidłowego przygotowania koszyczka na noworodka po wyjęciu krzesełka z opakowania należy wykonać następujące działania:

1. Postawić koszyk na wygodnym stoliku i usunąć materacyk i podkładkę z materiału.
2. Jedną ręką podnieść ramę metalową z jednej strony koszyczka. (Zdjęcie 33)
3. Jedną ręką nacisnąć dno i przytrzymać metalowy zaciągacz.
4. Przytrzymując dno złapać taśmę zaciągacza i pociągnąć do zewnętrznej części kosza do zapadek „A". (Zdjęcie 33;34)
5. Powtórzyć procedurę iz drugim zaciągaczem do pełnego wyprostowania koszyczka, który powinien wyglądać jak na zdjęciu 36.
6. Uregulować oparcie do 3 pozycji poprzez naciągać z wewnętrznej strony kosza dla noworodka. Zdjęcie 35
7. Położyć z powrotem podkładkę z materiału i materacyk .
8. Dla zgięcia uchwytu do noszenia , nacisnąć palcami jednocześnie obydwa przyciski z zewnętrznej strony przy podstawie uchwytu. (Zdjęcie 36)
9.Dla zastopowanie funkcji bujania należy przekręcić nóżki pod dnem kosza na noworodka. Zdjęcie 37
9. Dla montowania kosza dla noworodka do ramki wózka należy zamontować adaptery z dwóch stron kosza dla noworodka. Zdjęcie 38

## MONTOWANIE AKCESORIÒW

1. Zamontować siatkę na kosz dla noworodka , tak jak jest pokazane na zdjęciu 39
2. Zamontować siatkę przeciw owadom przymocowując ją pod stojakiem na nóżki( Zdjęcie 40-1), pokryć osłonę ( Zdjęcie 40-2), i zapiąć z dwóch końców poprzez guziki mechanizmów dla zgięcia wózka ( Zdjęcie 40-3; 41)
3. Zamontować płaszcz przeciwsłoneczny , kładąc na na koszu dla noworodka lub krzesełka . Zdjęcie 42

## Poussette combinée pour enfant RIMINI

 Mode d'emploi
## IMPORTANT - A LIRE

# ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE ! 

## EXIGENCES DE SÉCURITÉ

1. Cette poussette est conçue pour les enfants pesant jusqu'à 15 kg !
2. La taille de l'enfant ne doit pas dépasser 96 centimètres!
3. Utilisez le dispositif de stationnement si vous ne tenez pas le chariot à la main!
4. Ne laissez pas le chariot dans des zones en pente, même avec le dispositif de stationnement activé!
5. Le dispositif de stationnement doit être activé lorsque l'enfant est placé ou sorti du chariot! 6. Le panier à bagages supporte au maximum une charge de 2 kg !
6. Toute charge fixée à la poignée et / ou au dossier du siège et / ou sur le côté de la poussette, affecte sa stabilité! Charge maximale du sac d'accessoires 1 kg . Ne remettez pas de sacs supplémentaires!
7. Vérifiez périodiquement si des pièces ne sont pas dévissées sur la poussette! Examiner régulièrement, entretenez et nettoyez la poussette!
8. La poussette est conçue pour un seul enfant!
9. Les accessoires qui ne sont pas validés par le fabricant ne doivent pas être utilisés!
10. Utilisez uniquement des pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant ou le distributeur!
11. Utilisez toujours la ceinture de sécurité lorsque l'enfant est dans la poussette! Utilisez toujours la sangle d'entrejambe en combinaison avec la ceinture! Pour éviter les blessures causées par la chute ou le glissement de l'enfant, utilisez toujours les bretelles!
12. Assurez-vous que la ceinture de sécurité est attachée correctement!
13. La poussette doit toujours être utilisée sous la supervision d'un adulte!
14. Ne pas laisser l'enfant jouer dans la poussette ou se suspendre!
15. Ne pas laisser l'enfant se tenir debout dans la poussette!
16. Ne pas laisser l'enfant se tenir debout sur le siège ou sur le repose-pieds!
17. Ne pas utiliser la poussette sur des surfaces instables, près d'un feu ou d'autres endroits dangereux!
18. Ne pas utiliser la poussette dans les escaliers et les escalators!
19. Pliez la poussette avant de monter ou descendre des escaliers. Monter des trottoirs et autres obstacles avec l'enfant dans la poussette, en appuyant sur la poignée mène à sa déformation et ceci n'est pas couvert par la garantie!
20. Le réglage du dossier doit être effectué uniquement par une personne connaissant les instructions!
21. Un bagage supplémentaire posé dans la poussette peut conduire à son instabilité!
22. La personne qui assemble la poussette doit connaître ses caractéristiques!
23. AVERTISSEMENT! Utilisez uniquement le matelas / coussin vendu avec cette poussette. N'ajoutez pas de matelas / coussin supplémentaire à moins que celui recommandé par le fabricant!
24. La barre avant ne peut pas être utilisée comme poignée de transport.
25. La poussette est conçue pour être utilisée par des enfants de moins de 3 ans!
27.* Le siège auto est compatible avec le modèle de poussette RIMINI ! *
26. Le landau pour le nouveau-né est compatible avec le modèle de poussette RIMINI!
27. Lors de l'utilisation du siège auto: Ce véhicule ne remplace pas un lit ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un landau, un lit bébé ou un autre lit!
*Accessoire optionnel! Non inclus dans le kit!

## AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT! Ne jamais laisser un enfant sans surveillance! AVERTISSEMENT! S'ensurer que tous les dispositifs de verrouillage sont
enclenchés avant utilisation!
AVERTISSEMENT! Pour éviter toute blessure, maintenir l'enfant à l'écart
lors du dépliage et du pliage du produit !
AVERTISSEMENT! Ne pas laisser un enfant jouer avec ce produit !
AVERTISSEMENT! Ce panier pour nouveau-né est conçu pour être utilisé dès la naissance de bébé.
AVERTISSEMENT! Toujours utiliser le système de retenue!
AVERTISSEMENT! Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle, du siège ou du siège-auto sont correctement enclenchés avant utilisation!
AVERTISSEMENT! Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.
AVERTISSEMENT! Le landau estival ne convient pas aux enfants de moins de 6 mois!
AVERTISSEMENT! Le landau pour le nouveau-né est adapté à un enfant qui ne peut pas encore s'asseoir seul, se tourner et lever les mains et les genoux. Le poids maximum de 9 kg enfant.

EN 1888-1:2018

## SOINS ET ENTRETIEN

1. Pour nettoyer les parties métalliques, essuyez avec un chiffon humide et séchez avec un chiffon sec.
2. Pour nettoyer les pièces en plastique, utilisez un chiffon, de l'eau et un détergent doux
3. Pour nettoyer les pièces en tissu, utilisez un produit de nettoyage de tissu.
4. Lorsque la poussette n'est pas utilisée, ne placez pas d'objets dessus!
5. Toujours sécher et aérer la poussette si elle est trempée!
6. Nettoyer périodiquement les axes des roues et les parties en plastique.
7. Nettoyez toujours les axes des roues et les pièces en plastique après avoir utilisé la poussette dans du sable ou dans d'autres surfaces poussiéreuses!

## 8. NE PAS lubrifier la roue ou d'autres pièces mobiles de la poussette! Juste les nettoyer!

9. Vérifiez régulièrement pour des pièces sont détachées ou endommagées, et le cas échéant, les remplacer immédiatement par de nouvelles!

## Photo 1

1. Châssis métallique

- 1 pcs.

2. Roues arrières
3. Espace de rangement

- 2 pcs.
- 1 pcs.

10. *Siège auto

- 1 pcs.

4. Roues avant

- 2 pcs.
. Adaptateurs pour siège d'auto
- 2 pcs.

5. Sac pour accessoires
-1 pcs.
12.1. Couvre-pieds du corps de landau

- 1 pcs.
- 1 pcs.

13. Adaptateurs pour landeau
-1 pcs.
14. Landau

- 1 pcs.
- 1 pcs.
- 1 pcs.

14. Moustiquaire pour siège

- 2 pcs.

7. Arche de poussette
8. Moustiquaire pour panier nouveau-né
-1 pcs.
9. Chancelière poussette
10. Habillage pluie
-1 pcs.
11. Capote

## * Accessoire optionnel! Non inclus dans le kit!

## DÉPLIAGE DE LA POUSSETTE

1. Aspect plié de la poussette. (Photo 2) Déverrouillez le mécanisme de verrouillage. (Photo 3)
2. Soulevez la poignée de la poussette en haut puis en avant, elle va se déplier et se verrouiller automatiquement. (Photos 4 et 5)

## MONTAGE DE LA POUSSETTE

1. Installez les roues avant, en appuyant en haut pour les verrouiller. (Photo 6) Vérifiez si elles sont bien verrouillées. Pour démonter, appuyez sur la console et tirez la roue vers le bas. (Photo 7)
2. Placez les roues arrière, comme indiqué sur la photo 8 . Pour démonter, appuyez sur le bouton de l'essieu arrière et tirez la roue. (Photo 9)
3. Installez le landau de la poussette, en vous assurant que les clips sont bien positionnés et fixés dans des trous désignés sur le châssis. (Photo 10). Le click signifie que le landau est fixé. Pour démonter simultanément pressez les boutons sur les côtés du landau et tirez vers le haut. (Photo 11) Le landau peut être monté dans la direction face parents ou face route.
4. Installez la barre pour l'enfant et le capot du pare-soleil. (Photo 12, 13) Pour retirer la barre et le capot, appuyez sur les boutons situés sur les deux côtés et tirez. (Photo 14)
5.* Installation du siège auto - placez le rehausseur (inclus dans le kit) dans les trous des deux côtés du siège auto, ayant en vue la différence pour le côté gauche et le côté droit. Photo 15. Poussez les pieds du siège auto dans les ouvertures des adaptateurs. (Photo 16) Le clic signifie que le siège auto est fixé.
6.* Démontage du siège auto - Vous pouvez démonter le siège des adaptateurs, en appuyant simultanément sur les boutons rouges (Photo 17.1) des deux côtés du siège auto et tirez vers le haut ou démonter le siège avec les adaptateurs, en appuyant simultanément sur les deux boutons des adaptateurs (Photo 17.2) et tirer vers le haut.

* Accessoire optionnel! Non inclus dans le kit!

1. Pour arrêter la poussette, utilisez les freins sur les roues arrière, appuyez sur la pédale de frein, située sur l'essieu arrière. (Photo 18) Pour desserrer le frein lever la pédale du frein à pied.
2. Vous pouvez régler le guidon, en appuyant simultanément sur le bouton des deux côtés du mécanisme et le faire pivoter vers le haut ou vers le bas. (Photo 19).
3. En cas de mouvement du landau sur une surface inégale utilisez l'option de mouvement en marche linéaire, en appuyant sur la goupille de verrouillage des roues avant.
Pour libérer les roues, soulevez la goupille de verrouillage. (Photo 20)
4. Pour un changement (baisser ou relever) de la position du capot, saisissez le haut et tirez vers le bas jusqu'à la position désirée. (Photo 21)
ATTENTION! Le non-respect endommage les fixateurs et n'est pas couvert par la garantie!
5. Lorsque vous utilisez un siège d'été, mettez OBLIGATOIREMENT les sangles de sécurité!
6. La position du dossier du panier d'été peut être réglé en tirant vers le haut la poignée pour déverrouiller le
mécanisme situé sur le dos et en la mettant en position souhaitée (Photo 22).
ATTENTION ! En cas d'essai d'enlever le dossier sans l'avoir déverrouillé et en le forçant, le mécanisme de verrouillage se déforme, ce qui n'est pas soumis au service de garantie!
7. Réglez le repose-pied en tirant et en tournant les boutons sur les deux côtés. (Photo 23)
8. Ajustez le niveau d'amortissement en tournant les deux boutons sous l'essieu arrière (Photo 24)
9. ATTENTION: Pour éviter des blessures graves, utilisez toujours la ceinture de sécurité! Attachez les ceintures et placez-les dans la serrure de la boucle centrale. (Photos 25;27). Réglez la longueur de la ceinture en tirant sur les boucles. (Photo 26) Pour déverrouiller les ceintures, pressez le bouton de la boucle centrale. (Photo 27). Sur le dossier il y a des ouvertures pour le déplacement des ceintures à la hauteur souhaitée, en fonction de l'âge de l'enfant. (Photo 28) Tirez l'extrémité arrière de la ceinture et enfilez à travers le trou pour passer la ceinture. (Photo 29)
Positionner la courroie dans l'ouverture souhaitée. (Photo 30) Placez les sangles de sécurité dans les trous correspondants, de sorte que l'enfant ne puisse pencher sur elles!

## PLIAGE DE LA POUSSETTE

1. Enclenchez les freins de la poussette.
2. Pliez la capote.
3. Pour transporter le landau plié, retirez les mécanismes situés sur les deux côtés de la poignée et appuyez vers le bas. Photo 31
4. Une poussette correctement pliée doit avoir l'aspect suivant - voir photo 32 .

## PANIER NOUVEAU-NÉ

Attention, pour la préparation correcte du panier pour le nouveau-né après le faire sortir de la caisse de transport, exécutez les actions suivantes:

1. Placez le panier sur une table confortable et quittez le matelasse et la litière en tissu.
2. Avec un de vos bras levez le cadre métallique d'un des côtés du panier. (Photo 33)
3. Avec l'autre bras appuyez le fond et retenez le tenseur métallique.
4. En appuyant le fond, prenez la laisse du tenseur et tirez-le vers l'extérieur du panier jusqu'aux limiteurs "A". (Photo 33;34)
5. Répétez la procédure avec l'autre tenseur aussi, jusqu'à tendre totalement le panier qui doit avoir l'air comme celui sur la photo 36.
6. Réglez le dossier en 3 positions, par la single du côté intérieur du landeau. Photo 35
7. Placez de nouveau la litière en tissu et le matelasse.
8. Pour plier la poignée de transport, appuyez simultanément avec vos pouces sur les deux boutons du côté extérieur, en bas de la poignée. (Photo 36)
9. Pour arrêter la fonction d'orientation, faites pivoter les pieds au bas de la nacelle. Photo 37
10. Pour monter la nacelle sur le cadre de la poussette, installez les adaptateurs situés de part et d'autre de la nacelle. Photo 38

## MONTAGE DES ACCESSOIRES

1. Installez la moustiquaire au landau, comme indiqué à la photo 39
2. Installez la moustiquaire, en la fixant en dessous des pieds ( Photo 40-1), couvrez le capot (Photo 40-2), et fixez les deux bouts avec les boutons des mécanismes de pliage de la poussette (Photos 40-3; 41)
3. Montez l'imperméable, en le plaçant sur le landau ou sur le siège. Photo 42

# IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO! 

 ESIGENZE DI SICUREZZA1. Questo passeggino è adatto per bambini che non superano I 15 chili!
2. La taglia del bambino non deve superare 96 centimetri!
3. Utilizzare il dispositivo frenante se il passeggino non è controllato con la mano!
4. Non lasciare il passeggino in zone in pendenza, anche con un il dispositivo frenante abilitato!
5. Il dispositivo frenante deve essere abilitato quando il bambino viene posizionato o preso dal passeggino!
6. Il cesto a bagagli sopporta un carico massimo di 2 kg !
7. Ogni carico fissato al pugno e/o allo schienale della sede e/o sul lato del passeggino, affetta la sua stabilità! Carico massimo della borsa degli accessori 1 kg . Non consegnare borse aggiuntive!
8. Verificate periodicamente per parti svitate sul passeggino! Esaminate regolarmente, intrattenete e pulite il passeggino!
9. Il passeggino è concepito per un solo bambino!
10. Gli accessori che non sono convalidati dal fabbricante non devono essere utilizzati!
11. Utilizzate unicamente dei pezzi di ricambio forniti o raccomandati dal fabbricante o dal distributore!
12. Utilizzate sempre la cintura di sicurezza quando il bambino è nel passeggino! Utilizzate sempre la cinghia di cavallo in combinazione con la cintura! Per evitare le ferite causate dalla caduta o lo scivolamento del bambino, utilizzate sempre le bretelle!
13. Assicuratevi che la cintura di sicurezza è legata correttamente!
14. Il passeggino deve sempre essere utilizzato sotto la supervisione di un adulto!
15. Non lasciare il bambino giocare nel passeggino o appendersi!
16. Non lasciare il bambino tenersi in piedi nel passeggino!
17. Non lasciare il bambino tenersi in piedi sulla sede o sul poggiapiedi!
18. Non utilizzare il passeggino su delle superfici instabili, vicino ad un fuoco o altri luoghi pericolosi!
19. Non utilizzare il passeggino nelle scale e nelle scale mobili!
20. Piegate il passeggino prima di salire o scendere dalle scale. Salire dei marciapiedi ed altri ostacoli col bambino nel passeggino, appoggiando sul pugno, conduce alla deformazione del passeggino e questo non è coperto dalla garanzia!
21. La regolazione dello schienale deve essere effettuata unicamente da una persona che conosce le istruzioni!
22. Un bagaglio supplementare posato nel passeggino può condurre alla sua instabilità!
23. La persona che monta il passeggino deve conoscere le sue caratteristiche!
24. ATTENZIONE! Usa solo il materasso / cuscino venduto con questo passeggino. Non aggiungere alcun materasso / cuscino aggiuntivo se non quello raccomandato dal produttore!
25. La barra anteriore non può essere utilizzata come maniglia per il trasporto.
26. Il passeggino è concepito per essere utilizzato dai bambini di meno di 3 anni!
27.* La sede automobile è compatibile col modello di passeggino RIMINI! *
27. La carrozzina per il neonato è compatibile con il modello di passeggino RIMINI!
28. Quando si utilizza il seggiolino auto: questo veicolo non sostituisce una culla o un letto. Se il vostro bambino ha bisogno di dormire, deve essere posto in una carrozzina, un letto bambino o un altro letto!
*Accessorio opzionale! Non incluso nel kit!

## ATTENZIONE

ATTENZIONE! Non lasciare mai il bambino incustodito!
ATTENZIONE! Prima dell' uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati.
ATTENZIONE! Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che il bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto!
ATTENZIONE! Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto!
ATTENZIONE! Questo cesto neonato è progettato per essere utilizzato dalla nascita del bambino!
ATTENZIONE! Utilizzare sempre il sistema di ritenuta!
ATTENZIONE! Prima dell' uso controllare che i meccanismi di aggancio della seduta, della navicella o del seggiolino auto siano correttamente agganciati !
ATTENZIONE! Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare ! ATTENZIONE! Il seggiolino (cestino estivo) non è adatto a bambini di età inferiore a 6 mesi!
ATTENZIONE! La carrozzina per il neonato è adattata ad un bambino che non può sedersi ancora solo, girarsi e sollevare le mani ed i ginocchia. Il peso massimo di 9 kg bambino.

EN 1888-1:2018

## CURE E COLLOQUIO

1. Per pulire le parti metalliche, asciugate con uno straccio umido e poi asciugate con uno straccio secco.
2. Per pulire le parti in plastica, utilizzate uno straccio, dell'acqua ed un detergente dolce.
3. Per pulire le parti in tessuto, utilizzate un prodotto di pulizia di tessuto.
4. Quando il passeggino non è utilizzato, non ponete sopra degli oggetti!
5. Sempre asciugare ed arieggiare il passeggino se è immerso!
6. Pulire periodicamente gli assi delle ruote e le parti in plastica.
7. Pulite sempre gli assi delle ruote e le parti in plastica dopo avere utilizzato il passeggino nella sabbia o in altre superfici polverose!
8. Non lubrificare la ruota o le altre parti mobili del passeggino! Giusto pulirli!
9. Verificate regolarmente per le parti staccate o danneggiate o/ed all'occorrenza, sostituirle immediatamente!

## Immagine 1

1. Telaio metallico
2. Ruote posteriori
3. Sacco di deposito
4. Ruote anteriori
5. Borsa per accessori
6. Carrozzina
7. Arcata di passeggino
8. Copertina piedi
9. Cappotta

## PARTI COMPONENTI

-1 pz. 10. *Sede automobile

- 1 pz.
-2 pz. 11. Adattatori per il seggiolino macchina -2 pz .
-1 pz . 12. Carrozzina per il neonato -1 pz .
- 2 pz . 12.1. Coprigambe del corpo carrozzina -1 pz .
-1 pz . 13. Adattatori per la culla per neonato -2 pz .
-1 pz . 14. Zanzariera per sedile $\quad-1 \mathrm{pz}$.
-1 pz . 15. Zanzariera per cesto neonato -1 pz .
-1 pz 16. Parapioggia -1 pz .
- 1 pz.


## * Accessorio opzionale! Non incluso nel kit!

## APERTURA DEL PASSEGGINO

1. Aspetto piegato del passeggino. (Immagine 2), Sbloccate il meccanismo di bloccaggio. (Immagine 3)
2. Sollevate il pugno del passeggino in avanti poi in sù, il passeggino si apre e si chiude automaticamente. (Immagine 4 e 5)

## MONTAGGIO DEL PASSEGGINO

1. Installate le ruote anteriori, appoggiando in altezza per chiuderli. (Immagine 6). Verificate se sono ben chiuse. Per smontare, appoggiate sulla consola e tirate verso il basso la ruota. (Immagine 7)
2. Ponete le ruote posteriori, come indicato sulla Immagine 8. Per smontare, appoggiate sul bottone dell'asse posteriore e tirate la ruota. (Immagine 9)
3. Installate la carrozzina del passeggino, assicurandovi che i clip sono ben posizionati e fissati nei buchi designati sul telaio. (Immagine 10). Il click significa che la carrozzina è fissata. Per smontare, premete simultaneamente i bottoni sui lati della carrozzina e tirate verso l'alto. (Immagine 11). La carrozzina può essere salita nella direzione faccia genitori o faccia strada.
4. Montare la maniglia per il bambino e per il parasole. (Immagine 12;13) Per rimuovere la maniglia del parasole, premere i bottoni posizionati sulle sue due estremità e tirare. (Immagine 14)
5.* Montaggio del seggiolino per macchina - Mettere gli adattatori (forniti nel kit) nei fori dalle due parti del seggiolino prendendo in considerazione la differenza tra la parte sinistra e quella destra. Immagine 15 Spingete i piedi della sede auto nelle aperture degli adattamenti. (Immagine 17). Il clic significa che la sede auto è fissata.
6.* Smontaggio del seggiolino - Il seggiolino si può smontare dagli adattatori premendo contemporaneamente i bottoni rossi ( Immagine 17.1) dalle due parti del seggiolino e tirare in alto oppure smontare il seggiolino insieme agli adattatori premendo contemporaneamente i bottoni degli adattatori ( Immagine 17.2) e tirare in alto. * Accessorio opzionale! Non incluso nel kit!

## FUNZIONAMENTO

1. Per fermare il passeggino, utilizzate ifreni sulle ruote posteriori, appoggiate sul pedale di freno, situato sull'asse posteriore. (Immagine 18). Per allentare il freno, alzate il pedale del freno.
2. Potete regolare il manubrio, appoggiando simultaneamente sul bottone dei due lati del meccanismo e fare ruotarlo verso l'alto o verso il basso. (Immagine 19).
3. In caso di movimento della carrozzina su una superficie disuguale utilizzate l'opzione di movimento in marcia lineare, sostenendo sullo spillo di chiusura delle ruote prima. Per liberare le ruote, sollevate lo spillo di chiusura. (Immagine 20)
4. Per un cambiamento - abbassare o rialzare la posizione del cofano, prendere la sua parte superiore e tirare verso il basso fino alla posizione desiderata. (Immagine 21)
ATTENZIONE! La mancata osservanza danneggia i fissatori e non è coperto dalla garanzia!
5. Quando utilizzate una sede di estate, mettete obbligatoriamente le cinghie di sicurezza!
6. Potete regolare la posizione dello schienalino della poltroncina, tirando insù il manico per lo sblocco del meccanismo, posizionato sul retro della carrozzina e mettendolo nella posizione desiderata, (Immagine 22)
ATTENZIONE! Se provate di abbassare la poltroncina senza averla sbloccata e se applicate una grande forza su di essa, il meccanismo bloccante si deforma, il che non è incluso nell'assistenza tecnica durante il periodo della garanzia!
7. Regolate il ricollocamento-piede traendo e girando i bottoni sui due lati. (Immagine 23)
8. Regolate il livello d'ammortamento girando i due bottoni sotto l'assale posteriore (Immagine 24)
9. ATTENZIONE: Per evitare ferite gravi, utilizzate sempre la cintura di sicurezza! Legate le cinture e ponetele nella serratura del fermaglio centrale. (Foto 25;27). Regolate la lunghezza della cintura tirando sui ricci. (Foto 26). Per sbloccare le cinture, premare il bottone del fermaglio centrale. (Foto 27). Sullo schienale ci sono delle aperture per lo spostamento delle cinture all'altezza auspicata, in funzione dell'età del bambino.
(Foto 28) Traete l'estremità posteriore dalla cintura ed infilate attraverso il buco per passare la cintura. (Foto 29)

Posizionare la cinghia nell'apertura auspicata. (Foto 30). Ponete le cinghie di sicurezza nei buchi corrispondenti, così che il bambino non possa sedersi o chinarsi su esse!

## PIEGATURA DEL PASSEGGINO

1. Chiudete i freni del passeggino.
2. Piegate la cappotta.
3. Per trasportare la carrozzina piegata, sollevate ritirate i meccanismi situati sui due lati dell'impugnatura e sostenete verso il basso. Immagine 31
4. Un passeggino correttamente piegato deve avere il seguente aspetto - vedere la Immagine 32.

## NAVICELLA PER NEONATO

ATTENZIONE! Per la preparazione corretta della navicella per neonato, dopo la sua estrazione dal cartone di trasporto, eseguire le seguenti azioni:

1. Mettere la navicella su un tavolo comodo e rimuovere il materassino e il cuscinetto di tessuto.
2. Alzare con una mano il telaio metallico da una delle parti della navicella. (Immagine 33 )
3. Con l'altra mano premere il fondo e tenere il tenditore metallico.
4. Premendo il fondo prendere il cinturino del tenditore quindi tirarlo verso la parte esterna della navicella fino ai limitatori "A". (Immagine 33;34)
5. Ripetere la procedura anche per l'altro tenditore fino al stendere completamente la navicella che deve sembrare come alla Immagine 36.
6. Regolare lo schienale in 3 posizioni tramite il componente di tensione che si trova nella parte interiore della culla per neonato. Immagine 35
7. Rimettere il cuscinetto di tessuto e il materassino.
8. Per piegare la maniglia di trasporto, premere con i pollici contemporaneamente i due bottoni posizionati sulla parte esteriore nella base della maniglia. (Immagine 36)
9. Per bloccare la funzione dondolo, ruotare i piedini nel fondo della culla per neonato. Immagine 37
10. Per il montaggio della culla per neonato al telaio del passeggino, montare gli adattatori dalle due parti della culla per neonato. Immagine 38

## MONTAGGIO DEGLI ACCESSORI

1. Montare la zanzariera alla culla per neonato come illustrato sull'Immagine 39
2. Montare la zanzariera sul sedile fissandolo al supporto per i piedi ( Immagine 40-1), coprire il parasole
(Immagine 40-2), e fissare le due estremità con i bottoni dei meccanismi per la piega del passeggino
(Immagine 40-3; 41)
3. Montare l'impermeabile mettendolo sulla culla per neonato oppure sul sedile. Immagine 42

## GR <br>  Oठnүís yia тn xpウ́бn <br> ГHMANTIKO－$\triangle$ IABATE ПPOEEKTIKA TI乏 OДHГIE KAI ФYへA三TE TEट ГIATI MПОРЕІ NA TII XPEIAETEITE ミTO MEAMON！

## АПАІТНГEIг AटФAへEIA乏






5．H бuбкєuท́ бтáӨ ачаípধбף тои таıठіои́ ато́ то каро́тб！！






 хрПбıцотовєі́та！
 нóvo ató тоv катабкєиaбтந́／ठıavo $\mu \varepsilon ́ a!$


















 характпрібтіка́ тои！


 tov катабкеиабтй！





 бє ката́入入П入о торт－$\mu т \varepsilon \mu \pi \varepsilon$ ，кои́vIa ŋ́ то крєßа́т！！


## ПРОЕІДОПО길H！



 ঠıaтવ́乡દıऽ

 то

 aUTó！






 тそóкıvүк！






## ФPONTIAA KAI $\Sigma$ YNTHPHEH

1．Гıа va каӨарі́бєтє та $\mu \varepsilon т \alpha \lambda \lambda ı к \alpha ́ \mu \varepsilon ́ p \eta, ~ \sigma к о и т і ̈ \sigma т \varepsilon ~ \mu \varepsilon ~ \varepsilon ́ v \alpha ~ u ү \rho o ́ ~ т а v i ́ ~ к \alpha ı ~ \sigma т \eta ~ \sigma u v \varepsilon ́ \chi \varepsilon ı \alpha ~ \mu \varepsilon ~ \sigma т \varepsilon ү v o ́ ~ т a v i ́ . ~$








##  Атла́ каӨарі́бтє та！

 кaıvoúpүı६！！

## Фатоүрарі́а 1


－ 1 т $\varepsilon \mu$ ．10．＊КáӨıб $\mu \alpha$ аuтокıvŋ́тои
－ 1 т т.
2．OtíбӨıo трохоі́
－ $2 \tau \varepsilon \mu$ ．
3．Ka入áधı ayooผ́v
－ 1 т тц．аитокіvฑ́тоu－2 т $\mu$ ．
4．Мтробтivoí tрохоí


-1 т $\varepsilon$ ．12．1．Ка́ $\lambda \cup \mu \mu \alpha$ побıои́ $\sigma \omega ́ \mu а т о \varsigma ~ к а р о т \sigma о о и ́ ~-1 ~ т \varepsilon \mu . ~$
6．Ka入áध।

7．Табтіغ́pa
－ 1 т $\mu$ ．14．Kouvoutiغ́pa үıa кáӨıఠนa－1 т $\mu$ ．
8．Ká $\lambda \cup \mu \mu \alpha$ побарıки́v

－ 1 т $\varepsilon$ ．16．Ká $\backslash \cup \psi \eta$ ßpoxńs－1 т $\mu$ ．


## ANOIFMA TOY KAPOTEIOY

 （Фштоүрачі́а 3 ）
 кaı 5）

## ミYNAPMO＾OГНЕH TOY KAPOTEIOY

1．Toто日
 7）
 á̧ova каı траß⿱㇒́乡тє тоv трохо́．（Фатоүрачі́а 9）



 катモúӨuvon tns кívnons tou بорzíou．












## ＾EITOYPГIA


 TOU $\varphi \rho$ ह́vou．





 Өદ́бף．（Фатоүрачía 21）



 коинтıá．（Фатоүрачía 22 ）



 （Фатоүрачі́а 24）
9．ПРО








## K＾EİIMO KAPOT乏IOY

1．Ечарио́бтє та $\varphi \rho \varepsilon ́ v \alpha \mu \varepsilon$ то каро́тб।．
2．$\Delta$ Іт $\quad$ 人 $\omega \sigma$ т то бкі́аотро．
 та ка́ты．（Фатоүрачí́ 31）


## Ka入áӨı үıa veoүદ́vvŋto

 тарака́ть ß и́иата：



 $\mu \varepsilon ́ \chi \rho ı$ тоuऽ бuүкратртท́คєऽ «A»．（Eıко́va 33；34）


 Фатоүрачía 35.

 бтŋv ßáoŋ тоu хعрои入ıои́．（Фатоурачі́а 36）
 Фатоүрачía 37.



## IYNAPMOへOГHEH TQN EEAPTHMATתN



 ка入аӨои́vas（Фатоүрачía 40－3，41）
 Фатоүрачі́а 42

## MK Комбинирана детска количка RIMINI

 Упатство за употреба
## ВАЖНО ! ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ПРИДРУЖУВАЈТЕ СЕ НА ПОНАТАМОШНИТЕ ПРЕПОРАКИ!

## БАРАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

1. Ова возило е погодно за деца со тежина до 15 кг!
2. Висината на детето, возејќи во количката не смее да надмине 96 см!
3. Користете го уредот за паркирање ако не ја држите количката рачно!
4. Не ја оставајте количката во наведнати површини, дури и со помош на паркирање!
5. Уредот за паркирање мора да се активира кога детето е ставено или извадено од количката!
6. Кошот за шопинг е со максимална носивост од 2 кг!
7. Секој товар, закачен на рачката и / или на грбот на потпирачот и / или отстрана на количката, влијае на стабилноста на детската количка! Максимално оптоварување на додатокот торба 1 кг. Не предавајте дополнителни торби!
8. Периодично проверувајте за лабави делови на количката! Редовно прегледувајте, одржувајте и чистете количката!
9. Количката е наменета за 1 дете!
10. Додатоци кои не се одобрени од производителот, не треба да се користат!
11. Треба да се користат резервни делови само доставени или препорачани од производителот/дистрибутерот!
12. Секогаш користете ремените, кога детето е во количката! Секогаш користете појасот помеѓу нозете во комбинација со ременот за крста! За да спречите повреда од паѓање или лизгање на детето, секогаш користете ремени за рамото!
13. Внимавајте дали безбеден појас е сложен правилно!
14. Количката треба да се користи секогаш под надзор на возрасен!
15. Не дозволувајте детето да игра во количката или да се провесува од неа!
16. Не дозволувајте детето да стои во количката!
17. Не дозволувајте детето да стои врз седиштето или прагот!
18. Не користете количката на нерамни површини, во близина на оган или други опасни места!
19. Не користете количката по скали и ескалатори!
20. Преклопувајте количката пред да се качувате или слегувате по скалите. Качувањето на количката на скали, тротоари и други пречки со детето, со притискање на рачката води до нејзино деформација и не подлежи на гарантен сервис!
21.Регулирането на потпирачот треба да се врши само од запознаен со правилата за оваа акција од упатството!
21. Дополнителниот багаж сложен во количката може да доведе до нејзината нестабилност!
22. Човекот кој составува количката треба да биде запознаен со нејзините функции!
23. ПРЕДУПРЕДУВАЕ! Користете само душек / перница кој се продава со овој шетач. Не додавајте дополнителен душек / перница освен ако не е препорачана од производителот!
24. Предната лента не може да се користи како рачка за носење.
25. Количката е наменета за употреба од страна на деца до 3 години!
26.     * Столче е соодветно со детската количка модел RIMINI! *
27. Кошот за новороденче е компатибилен со детска количка модел RIMINI!
28. Кога го користите седиштето на автомобилот: Ова возило не заменува кошарка или кревет. Ако вашето дете има потреба од сон, тоа треба да биде ставено во соодветен кош за новороденче, кошарка или кревет!

* Дополнителен додаток! Не е вклучен во комплетот!


## ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Никогаш не оставајте детето без надзор!
ВНИМАНИЕ! Секогаш користете го системот за задржување!
ВНИМАНИЕ! Осигурајте се дека сите уреди за заклучување се активирани пред употреба!
ВНИМАНИЕ! За да избегнете повреди, бидете сигурни дека вашето дете е на безбедно растојание при преклопен и се одвиваат на овој производ!
ВНИМАНИЕ! Не дозволувајте вашето дете да си игра со овој производ!
ВНИМАНИЕ! Оваа кошница за новороденчиња е дизајнирана да се користи од раѓање на бебето!
ВНИМАНИЕ! Пред употреба проверете дали се точни
активираните додатоци за обезбедување на превозот за бебиња, седиште или седиште за автомобили!
ВНИМАНИЕ! Овој производ не е погоден за трчање или лизгање! ВНИМАНИЕ! Седиштето (Летниот кош) не е погоден за деца под 6 месеци!
ВНИМАНИЕ! Кошот за новороденче е погоден за дете кое не може да седнува, само да се движи и да се крева на раце и колена. Максимална тежина на детето 9 кг.

EN 1888-1:2018

## НЕГА И ОДРЖУВАЊЕ

1. За да се исчистат металните делови, се избришат со влажна крпа и се исушат добро со сува крпа.
2. За да ја исчистите пластичните делови користете крпа, вода и благ детергент.
3. За да ја исчистите текстилните делови користете средство за чистење на тапацирот.
4. Кога количката е на чување, никогаш не ставајте други предмети врз неа!
5. Секогаш да се сушат и проветруваат количките, ако се навлажни!
6. Периодично чистете оските на тркалата и пластичните елементи.
7. Секогаш чистете оските на тркалата и пластичните елементи по користење на количката на песок или други правливи коловози!
8. НЕ ПОДМАЧКУВАЈТЕ оските на тркалата или други подвижни делови на количката! Само ги чистете!
9. Периодично проверувајте за олабавени или оштетени делови и ако има такви, веднаш заменете ги со нови!

## Слика 1

1. Метална конструкција на количката

- 1 бр.
- 2 бр. 11. Адаптер за столче
- 1 бр.

2. Задни тркала

- 1 бр. 12. Кош за новороденче
- 2 бр.

3. Кош за шопинг

- 2 бр. 12.1. Покривка на стапалото на

4. Предни тркала
-1 бр. детската количка

- 1 бр.

5. Торба за додатоци
-1 бр.
6. Кош

- 1 бр. 13. Адаптер за кошот за новороденче
- 2 бр.

7. Тастатура

- 1 бр. 14. Мрежа од комарец за седиште
-1 бp.

8. Покривка за ногарки

- 1 бр. 15. Комарец мрежа за новородено корпа
-1 бр.

9. Сенник
10. Покриен дожд
-1 бр.

* Дополнителен додаток! Не е вклучен во комплетот!


## РАСКЛОПУВАЊЕ НА КОЛИЧКА

1. Расклопен вид на количката. (Слика 2) Ослободете го механизмот за заклучување. (Слика 3 )
2. Подигнете ја рачката на количката нагоре и напред, при што таа ќе се извлече и заклучи автоматски.
(Слики 4 и 5)

## СОСТАВУВАЊЕ НА КОЛИЧКА

1. Поставете ги предните тркала, како ги притиснете нагоре до заклучувањето им. (Слика 6) Проверете дали се закочени. За вадење притиснете копчето на конзолата и издрпајте тркалото надолу. (Слика 7)
2. Ставете задните тркала, како што е прикажано на Слика 8 . За демонтирање притиснете копчето на задната оска и извлечете тркалото. (Слика 9)
3. Монтирајте кошот на количката, внимавајки прицврстувач да се распоредат и фиксираат во определеното отвори во рамката. (Слика 10) Кликот значи дека кошот е фиксен. За демонтирање истовремено стиснете копчињата од двете страни на кошот и повлечете нагоре. (Слика 11) Кошот може да биде монтиран во насока на движењето или во спротивна насока на движењето на количката.
4. Монтирајте поставка за детето и сеници. (Слика 12; 13) За да отстраните поставката и сеници, притиснете копчињата распоредени од двете страни и повлечете. (Слика 14)
5.     * Монтирање на столчето за кола- Стави Адаптер (вклучени во комплетот) во отворите од двете страни на столче како имате во предвид различноста на левата и десната страна. Слика 15 Вметнете ногарките на столче во отворите на адаптер. (Слика 17) Клик значи дека столче е фиксно.
6.     * Демонтирање на столчето-Можете да одмонтирате столче од Адаптер со притискање истовремено црвените копчиња (Слика 17.1) од двете страни на столче и повлекување нагоре или да одмонтирате столче заедно со адаптер, како истовремено притиснете ги копчињата на адаптерот (Слика 17.2) и со повлекување нагоре. * Дополнителен додаток! Не е вклучен во комплетот!

## УПОТРЕБА

1. За воспоставување на количката на едно место користете сопирачките на задните тркала со притискање сопирачката, кој се наоѓаат на задната оска. (Слика 18) За ослободување на сопирачката подигнете со нога сопирачката.
2. Може да прилагодите дршката со притискање истовремено двата копчиња отстрани на механизмот и со вртење нагоре или надолу. (Слика 19)
3. При движење на количката по груби и нерамни подлоги можете да користите опцијата за движење со праволинеен потег со притискање на палец за заклучување на предните тркала.
За ослободување на предните тркала подигнете нагоре палец за заклучување. (Слика 20)
4. За промена (симнување) положбата на сеници фатете горниот дел и извлечете го надолу до саканата позиција. (Слика 21)
ВНИМАНИЕ! Небрежноста води до оштетување на држачите и не подлежи на гаранција наплата!
5. При користење на летната стол ЗАДОЛЖИТЕЛНО ставете ремени за обезбедување на детето!
6. Положбата на потпирачот на летниот кош може да ја регулирате на начин што ја подигате нагоре рачката на механизмот за отклучување лоцирана на грбот и ја поставувате во саканата положба. (Слика
22) ВНИМАНИЕ! Доколку се обидете да го претискате потпирачот без претходно да ја имате отклучено и употребете голема сила, механизмот за заклучување се деформира, и истото не поднежи на гаранција!
7. Дотерајте подлогата за ногарки со повлекување на копчињата од двете страни и со вртење. (Слика 23)
8. Дотерајте степена на цврстина на суспензијата со вртење на двете копчиња под задната оска (Слика 24)
9. ВНИМАНИЕ: За да избегнете сериозни повреди, секогаш користете ременот! Прикрепете ремени за рамото и стомачни ремени и ставете ги во централната тока за заклучување. (Слики 25;27) Наместете должината на ремените со повлекување на катрамите. (Слика 26) За отклучување на ремените притиснете копчето на централната тока. (Слика 27) Во потпирачот се наоѓаат отвори за преместување на ремените на различна висина во зависност од возраста на детето. (Слика 28) Повлечете задниот крај на ременот и провлечете низ отворот за да поминете ременот. (Слика 29) Стави ременот во посакуваниот отвор. (Слика 30) Ставете ги безбедносните ремени во соодветните отвори така што детето да не се потпира врз нив!

## ПРЕКЛОПУВАЊЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Затегнете сопирачките на количката.
2. Преклопете максимално сеници.
3. Преклопувањето на количката за транспорт станува со премавнете механизмите кои се наоѓаат од двете страни на рачката и притиснете надолу. Слика 31
4. Правилно поклопената количка треба да изгледа како индикации на слика 32.

## КОШ ЗА НОВОРОДЕНЧЕ

Внимание, за соодветна подготовка на кошот за новороденче дете, по вадењето од транспортниот картон изведете следните активности:

1. Поставете кошот на удобна маса и отстранете душекот и платнена постела.
2. Со едната рака подигнете металната рамка од едната страна на кошот. (Слика 33)
3. Со другата рака притиснете дното и држете металниот затегнувач.
4. Притиснете дното, фатете ремчето на затегнувачите и извлечете ги кон надворешниот дел на кошот до ограничуваните "A". (Слика $33 ; 34$ )
5. Повторете ја постапката и со другиот затегнувач, до целосното распнување на кошот, кој треба да изгледа како на слика 36.
6. Наместете го потпирачот во 3. позиција преку затегнувачите од внатрешната страна на кошот за новороденче. Слика 35
7. Вратете платнена постела и душекот.
8. За виткање на рачката за носење, притиснете со палци истовремено двете копчиња од надворешната страна во основата на рачката. (Слика 36)
9. За запирање на функција - лулка, завртете ногарките под дното на кошот за новороденче. Снима 37 10. За монтирање на кошот за новороденче на рамката на количката, монтирајте Адаптер од двете страни на кошот за новороденче. слика 38

## МОНТИРАЊЕ НА ДОДАТОЦИ

1. Поставете комарника на кошот за новородено, како што е прикажано на слика 39
2. Поставете комарника на седиштето како го изклинвете под држачот за нозе (Фото 40-1) прекријат сеници (Слика 40-2), и изклинвам двата краја со копчињата за механизмите за виткање на количката (Слика 40-3; 41)
3. Монтирајте мантил, како ќe го поставите на кошот за новороденче или седиштето. слика 42

RU Комбинированная детская коляска RIMINI Инструкция по эксплуатации

## ВАЖНО! ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ СПРАВОК В БУДУЩЕМ!

## ТРЕБОВАНИЯ К БЕЗОПАСНОСТИ

1. Настоящая коляска предназначена для детей весом до 15 кг!
2. Рост ребенка, для которого предназначена коляска, не должен превышать 96 см!
3. Используйте устройство парковки, если не держите коляску рукой!
4. Не оставляйте коляску на наклонных поверхностях, даже при активированном устройстве парковки!
5. Устройство парковки должно быть активировано при усаживании или вынимании ребенка из коляски!
6. Максимальная вместимость корзины для покупок 2 кг!
7. Любой груз, подвешенный на ручке и/или на спинке, и/или на боковых частях коляски, оказывает влияние на ее устойчивость! Максимальная нагрузка на сумку для аксессуаров 1 кг. Не сдавайте никаких дополнительных сумок!
8. Периодически проверяйте раскрепленные части коляски! Регулярно проводите осмотр, уход и чистку коляску!
9. Коляска предназначена для 1 ребенка!
10. Не используйте аксессуары, которые не одобрены изготовителем!
11.Используйте только запасные части, поставленные или рекомендованные изготовителем/дистрибьютором!
11. Всегда пользуйтесь ремнями безопасности, когда ребенок находится в коляске! Всегда пользуйтесь ремнем между ног в комбинации с поясничным ремнем! Во избежание травм от выпадения или выскальзывания ребенка, всегда пользуйтесь плечевыми ремнями!
12. Убедитесь, что ремень безопасности установлен правильно!
13. Коляску необходимо использовать всегда под присмотром взрослого!
14. Не позволяйте ребенку играть в коляске или свисать с нее!
15. Не позволяйте ребенку вставать в коляске!
16. Не позволяйте ребенку вставать на сиденье или подножку!
17. Не используйте коляску на неровных поверхностях, вблизи огня или в других опасных местах!
18. Не используйте коляску на лестницах и эскалаторах!
19. Складывайте коляску, перед тем как подняться, или спуститься с лестницы. Поднятие коляски с ребенком на лестницы, тротуары и иные препятствия, нажимая ручку, приводит к ее деформации и не подлежит гарантийному обслуживанию!
20. Регулирование спинки необходимо совершать только после ознакомления с правилами инструкции для этого действия!
21. Дополнительный багаж, помещенный в коляску, может привести к ее неустойчивости!
22. Лицо, осуществляющее сборку коляски, должно быть ознакомлено с ее функциями!
23. ВНИМАНИЕ! Используйте только матрасы / подушки, продаваемый с этой коляской. Не добавляйте дополнительные матрасы/ подушки, если они не рекомендованы производителем!
24. Передняя планка не может быть использована в качестве ручки для переноски.
25. Коляска предназначена для детей до 3 лет!
26. *Автомобильное кресло совместимо с детской коляской модели RIMINI!*
27. Люлька для новорожденного совместима с детской коляской модели RIMINI!
28. При использовании автокресла имейте в виду, что транспортные средства не заменяет кроватку или кровать. Если Вашему ребенку необходим сон, то его нужно положить в подходящую корзину-переноску для новорожденного, люльку или кроватку!
*Дополнительный аксессуар! Не входит в состав набора!

## ВНИМАНИЕ



ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте ребёнка без присмотра! ВНИМАНИЕ! Убедитесь, что все блокирующие устройства активированы перед использованием!
ВНИМАНИЕ! Во избежание травм убедитесь, что ребенок находится на безопасном расстоянии, прежде чем раскладывать или складывать это изделие!
ВНИМАНИЕ! Не позволяйте ребенку играть с этим изделием! ВНИМАНИЕ! Эта корзина для новорожденных предназначена для использования с рождения ребенка!
ВНИМАНИЕ! Всегда используйте поддерживающую систему! ВНИМАНИЕ! Перед использованием проверьте, правильно ли задействованы приспособления для крепления корзины от детской коляски, сиденья или автомобильного детского кресла! ВНИМАНИЕ! Данный продукт не подходит для того, чтобы с ним бегать или кататься!
ВНИМАНИЕ! Сиденье (летняя корзина) не подходит для детей младше 6 месяцев!
ВНИМАНИЕ! Корзина-переноска для новорожденного подходит для ребенка, который не может самостоятельно сидеть, переворачиваться и вставать на руки и колени. Максимална тежина на детето 9 кг.

## EN 1888-1:2018

## УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Для чистки металлических деталей протрите влажным полотенцем и хорошо высушите сухим полотенцем.
2. Для чистки пластмассовых деталей используйте полотенце, воду и мягкое моющее средство.
3. Для чистки деталей из текстиля используйте средство для чистки обивки.
4. При хранении коляски никогда не оставляйте сверху другие предметы!
5. Всегда высушивайте и проветривайте коляску, если она промокла!
6. Периодически чистите оси колес и пластмассовые элементы.
7. Всегда чистите оси колес и пластмассовые элементы после использования коляски на песке или других запыленных покрытиях!
8. НЕ СМАЗЫВАЙТЕ оси колес или другие подвижные части коляски! Только очищайте их!
9. Периодически проверяйте на предмет наличия ослабших или поврежденных частей, и, если такие имеются, немедленно замените их новыми!

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

## Фото 1

1. Металлическая конструкция коляски
2. Задние колеса
3. Корзина для покупок
4. Передние колеса
5. Сумка для аксессуаров
6. Люлька
7. Поручень
8. Накидка для ног
9. Козырек от солнца

- 1 шт.
- 2 шт.
- 1 шт.
- 2 шт.
-1 шт.
- 1 шт.
- 1 шт.
- 1 шт.
- 1 шт.

10. *Автомобильное кресло

- 1 шт.

11. Адаптеры для автокресла

- 2 шт.

12. Корзина для новорожденного -1 шт.
12.1. Чехол для ног из коляски -1 шт.
13. Адаптеры для установки автолюльки для

новорожденных

- 2 шт.

14. Москитная сетка для сиденья -1 шт.
15. Москитная сетка для новорожденной

корзины -1 шт. 16. Чехол от дождя -1 шт.
*Дополнительный аксессуар! Не входит в состав набора!

## РАСКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

1. Коляска в свернутом виде. (Фото 2) Освободите замыкающий механизм. (Фото 3 )
2. Поднимите ручку коляски вверх и вперед, при этом она развернется и зафиксируется автоматически.
(Фото 4 и 5)

## СБОРКА КОЛЯСКИ

1. Установите передние колеса, прижимая вверх до их фиксации. (Фото 6) Проверьте, хорошо ли они зафиксированы. Для снятия нажмите кнопку на консоли и вытяните колесо вниз. (Фото 7)
2. Установите задние колеса, как это показано на Фото 8. Для снятия нажмите кнопку на задней оси и вытяните колесо. (Фото 9)
3. Установите люльку коляски, следя внимательно за тем, чтобы зажимы находились и зафиксировались в предназначенных для этого отверстиях в раме. (Фото 10) Щелчок означает, что люлька зафиксирована. Для снятия нажмите одновременно кнопки с двух сторон люльки и вытяните вверх.
(Фото 11) Люльку можно установить по направлению хода движения или против хода движения коляски.
4. Монтируйте детский поручень и козырек. (Фото $12 ; 13$ ) Для снятия поручня и козырька нажмите на кнопки, находящиеся с двух сторон, и потяните. (Фото 14)
5. *Установка автокресла: Вставьте адаптеры (входящие в комплект) в отверстия с двух сторон автокресла, учитывая, что левая и правая сторона отличаются. Фото 15 Вставьте ножки автокресла в отверстия адаптеров. (Фото 17). Щелчок означает, что автокресло зафиксировано.
6.     * Демонтаж автокресла: Можно снять автокресло с адаптеров, нажимая одновременно на красные кнопки (Фото 17.1) с двух сторон автокресла и вытягивая вверх, или можно снять автокресло вместе с адаптерами, нажимая одновременно на кнопки адаптеров (Фото 17.2) и вытягивая вверх.
*Дополнительный аксессуар! Не входит в состав набора!

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Для остановки коляски используйте тормоз задних колес, нажимая педаль тормоза, находящуюся на задней оси. (Фото 18) Для освобождения тормозов поднимите ногой педаль тормоза.
2. Можно регулировать ручку, одновременно нажимая на обе кнопки сбоку механизма и поворачивая вверх или вниз. (Фото 19)
3. При передвижении коляски по грубым и неровным поверхностям можно использовать функцию движения прямолинейным ходом, нажав на блокирующий палец передних колес.
Для разблокировки передних колес поднимите вверх блокирующий палец. (Фото 20)
4. Для изменения (снятия) положения козырька от солнца захватите его верхнюю часть и вытяните вниз до желаемой позиции. (Фото 21)
5. При пользовании прогулочным креслом ОБЯЗАТЕЛЬНО установите ремни безопасности для ребенка!
6. Положение спинки летнего прогулочного блока можете регулировать, вытянув вверх рукоятку для освобождения механизма, находящуюся на спинке и поставив ее в нужное положение. (Снимок 22)
ВНИМАНИЕ! Если вы сделаете попытку снять спинку, не освободив ее, и воздействуете на нее большой силой, защелкивающий механизм деформируется, что не подлежит гарантийному восстановлению!
7. Отрегулируйте подножку, потянув кнопки с двух сторон и повернув их. (Фото 23)
8. Отрегулируйте степень надежности крепления, повернув обе кнопки под задней осью. (Фото 24)
9. ВНИМАНИЕ: Во избежание серьезных травм всегда использовать ремень безопасности!

Прикрепите плечевые и поясничные ремни и вставьте их в центральную пряжку-замок. (Фото 25;27) Отрегулируйте длину ремней безопасности, вытянув пряжки. (Фото 26) Для отмыкания ремней нажмите на кнопку центральной пряжки. (Фото 27) В спинке находятся отверстия для регулирования ремней безопасности по высоте в зависимости от возраста ребенка. (Фото 28) Вытяните задний конец ремня и проденьте через отверстие, чтобы вытащить ремень. (Фото 29)
Вставьте ремень в желаемое отверстие. (Фото 30) Установите ремни безопасности в соответствующие отверстия так, чтобы ребенок не опирался на них!

## СКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

1. Задействуйте тормоз коляски.
2. Сложите максимально козырек от солнца.
3. Сложение коляски для перевозки производится, вытягиванием механизмов, находящихся с двух сторон ручки, и нажатием вниз. Фото 31.
4. Правильно сложенная коляска должна выглядеть так, как показано на фото 32.

## КОРЗИНА ДЛЯ НОВОРОЖДЕННОГО

Внимание: для правильной подготовки корзины для новорожденного, после ее извлечения из транспортной упаковки, выполните следующие действия:

1. Поставьте корзину на удобный стол и снимите матрас и тканевую подстилку.
2. Одной рукой приподнимите металлическую рамку с одной стороны корзины.(Фото 33)
3. Другой рукой нажмите на дно и удерживайте металлический натяжитель.
4. Прижимая дно, возьмите ремешок натяжителя и вытяните его к наружной части корзины до ограничителей «А». (Фото $33 ; 34$ )
5. Повторите операцию и с другим натяжителем до полного раскладывания корзины, которая должна выглядеть, как это показано на фото 36 .
6. Отрегулируйте спинку в 3 положениях при помощи натяжителя с внутренней стороны автолюльки для новорожденного. Фото 35
7. Положите тканевую подстилку и матрас.
8. Чтобы сложить ручку для переноски, нажмите большими пальцами одновременно на обе кнопки с наружной стороны в основании ручки. (Фото 36)
9. Для остановки функции качания поверните ножки под дно автолюльки для новорожденного. Фото 37
10. Для установки автолюльки к рамке коляски монтируйте адаптеры с двух сторон автолюльки. Фото 38

## УСТАНОВКА АКСЕССУАРОВ

1. Монтируйте москитную сетку на автолюльку для новорожденного, как это показано на фото 39 .
2. Монтируйте москитную сетку на сиденье, закрепляя ее под стойкой для ножек (Фото 40-1), покрывая козырек (Фото 40-2), и прикрепите оба конца кнопками к механизмам складывания коляски.
(Фото 40-3; 41)
3. Монтируйте дождевик, устанавливая его поверх автолюльки или сиденья. Фото 42

## ZAHTEVI SIGURNOSTI

1. Kolica su namenjena deci težine do 15 kg !
2. Visina deteta koje se prevozi ovim kolicima ne sme da pređe 96 centimetara!
3. Koristite uređaj za parkiranje ako ne držite kolica ručno!
4. Ne ostavljajte kolica na kosim mestima, čak ni sa aktiviranim uređajem za parkiranje!
5. Uređaj za parkiranje mora biti aktiviran kada se dete postavi ili izvadi iz kolica!
6. Korpa za kupovinu sa maksimalnom nosivosti od 2 kg !
7. Svaki teret, zakačen na dršci i/ili zadnjoj strani naslona i/ili sa strane kolica, utiče na stabilnost kolica! Maksimalno opterećenje torbe za dodatnu opremu 1 kg . Ne držite nikakve dodatne torbe!
8. Povremeno proverite olabavljene delove kolica! Redovno vršiti proveru, održavanje i čišćenje kolica!
9. Kolica su dizajnirana za jedno dete!
10. Pribor koji nije odobren od strane proizvođača ne treba da se koristi!
11. Potrebno je koristiti samo rezervne delove koji su dostavljeni ili preporučeni od strane proizvođača/distributera!
12. Uvek koristite sigurnosne pojaseve kada je dete u kolicima! Uvek koristite donji pojas između nogu u kombinaciji sa kaišem za struk! Da biste sprečili povrede od pada ili klizanje deteta, uvek koristite kaiševe za ramena!
13. Uvek se uveravajte da li je sigurnosni pojas pravilno postavljen!
14. Kolica mora uvek da se koristi pod nadzorom odrasle osobe!
15. Ne dozvolite da se vaše dete igra u kolicima ili da se naginje izvan kolica!
16. Ne dozvolite detetu da ustane dok je u kolicima!
17. Ne dozvolite detetu da stoji na sedištu ili na postavi za noge!
18. Nemojte koristiti kolica na neravnim površinama, u blizini vatre ili drugih opasnih mesta!
19. Nemojte koristiti kolica na stepenicama i pokretnim stepenicama!
20. Skupljati kolica pre nego što se penjete ili silazite niz stepenice. Penjanje kolica po stepenicama, trotoarima i drugim preprekama sa detetom, putem pritiskanja ručke može dovesti do njenog trajnog oštećenja i ne podleže garanciji!
21. Regulisanje naslona treba obaviti samo ako ste upoznati sa pravilima ovog postupka, putem uputstva!
22. Dodatni prtljag postavljen na kolica može dovesti do njene nestabilnosti!
23. Čovek koji sastavlja kolica mora biti upoznat sa njenim funkcijama!
24. UPOZORENJE! Koristite samo madrace / jastuke koji se prodaje s ovom kolicom. Ne dodajte nikakve dodatne madrace / jastuke osim ako ih nije preporučio proizvođač!
25. Prednja šipka ne može se koristiti kao ručica za nošenje.
26. Kolica su dizajnirana za upotrebu kod dece ispod 3 godine!
27.     * Sedište za auto je u skladu sa kolicima modela RIMINI!*
28. Korpa za dete je kompatibilna sa dečijim kolicima modela RIMINI!
29. Pri korištenju autosjedalice: Ovo vozilo ne zamenjuje kolevku ili krevet! Ako vaše dete ima potrebu da spava, sedište mora biti postavljeno u odgovarajući koš za novorođenče, kolevku ili krevet!

* Opcioni pribor! Nije uključen u komplet!


## UPOZORENJE

UPOZORENJE! Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora! UPOZORENJE! Pre upotrebe proverite da li su svi
 mehanizmi za zaključivanje aktivirani!
UPOZORENJE! Kako bi izbegli povrede, proverite pre upotrebe da li se Vaše dete nalazi na sigurnom rastojanju pri sklapanju i rasklapanju ovog proizvoda!
UPOZORENJE! Ne ostavljajte dete da se igra ovim proizvodom!
UPOZORENJE! Ova korpa za novorođenče dizajnirana je za upotrebu od rođenja djeteta!
UPOZORENJE! Uvek koristite sisteme za držanje!
UPOZORENJE! Pre upotrebe proverite da li su mehanizmi za pričvršćivanje korpe za dečja kolica, sedišta ili dečja auto sedišta pravilno aktivirani!
UPOZORENJE! Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje ili klizanje! UPOZORENJE! Sjedalo (ljetna košarica) nije prikladno za djecu mlađu od 6 mjeseci!
UPOZORENJE! Korpa za novorođenče je pogodna za dete koje ne može samostalno da sedne, samostalno da se okrene i da se podigne na ruke i kolena. Maksimalna težina deteta 9 kg .

## EN 1888-1:2018

## BRIGA I ODRŽAVANJE

1. Da biste očistili metalne delove, obrišite vlažnom krpom i zatim suvom krpom.
2. Da biste očistili plastične delove koristite krpu, vodu i blagi deterdžent.
3. Da biste očistili tekstilne delove koristite preparate za čišćenje presvlaka.
4. Kada kolica se čuvaju, na njih nikada na postavljati nikakve predmete!
5. Uvek sušiti i provetravati kolica ako su natopljena!
6. Povremeno očistite osovine točkova i plastičnih predmeta.
7. Uvek očistite osovine točkova i plastičnih elemenata posle upotrebe kolica po pesku ili drugim prašnjavim površinama!
8. NE PODMAZIVATI osovine točkova ili drugih pokretnih delova na kolicima! Samo ih očistiti!
9. Povremeno proverite olabavljene ili oštećene delove, i ako ih ima, odmah ih zamenite novim!

Slika 1

## DELOVI

1. Metalna konstrukcija kolica
2. Zadnji točkovi
3. Korpa za kupovanje
4. Prednji točkovi
5. Torba sa dodacima
6. Korpa
7. Grif
8. Pokrivač za noge
9. Suncobran

- 1 kom. 10.* Sedište za automobil -1 kom.
- 2 kom. 11. Adapteri za auto sedište - 2 kom.
- 1 kom. 12. Korpa za dete - 1 kom.
- 2 kom. 12.1. Poklopac za nogu od tijela kolica -1 kom.
-1 kom. 13. Adapteri za korpu za novorođenu bebu -2 kom.
- 1 kom. 14. Mreža protiv komaraca za sjedište -1 kom.
-1 kom. 15. Mreža za komarce za novorođenčad -1 kom.
-1 kom. 16. Kišni pokrivač -1 kom.
- 1 kom. * Opcioni pribor! Nije uključen u komplet!


## RASKLAPANJE KOLICA

1. Sklopljen izgled dečijih kolica. (Slika 2) Osloboditi mehanizam za zaključavanje. (Slika 3)
2. Podignite ručicu na kolicima na gore i napred, ona će se rasklopiti i automatski zaključati. (Slika 4 i 5 )

## MONTAŽA KOLICA

1. Montirati prednje točkove, tako što ćete ih gurnuti na gore dok se ne zaključaju. (Slika 6) Proverite da li su dobro zaključana. Za rastavljanje pritisnite dugme na konzoli i povucite naniže točak. (Slika 7)
2. Postavite zadnje točkove kao što je prikazano na slici 8. Za demontažu natisnite dugme na zadnjoj osovini i povucite točak. (Slika 9)
3. Postavite korpu na kolica, pri tome pazeći da su štipaljke postave i fiksiraju u određenim rupama u ramu kolica. (Slika10) Kliktanje znači da je korpa fiksirana. Za rastavljanje istovremeno stisnuti dugmad na stranama korpe i podići korpu na gore. (Slika 11) Korpa može biti montirana u pravcu kretanja ili u suprotnom pravcu od kretanja kolica.
4. Postavite postavku za dete i suncobran. (Slika 12; 13) Da biste uklonili postavku i suncobran, pritisnite dugmad sa obe strane i izvucite ih. (Slika 14)
5.     * Postavljanje stolice u kolima - Postavite adapter (koji je deo kompleta) u rupe na obe strane stolice, imajući u vidu razliku za leve i desne strane. Slika 15 Ubacite nogare sedištu u otvore adaptera. (Slika 16) Klik znači da je sedište pričvršćeno.
6.     * Uklanjanje stolice - možete ukloniti stolicu iz adaptera istovremenim pritiskom na crvenu dugmad (Slika 17.1) sa obe strane stolice u automobilu i podići ili ukloniti sedište iz adaptera pritiskom oba dugmeta na adapteru (Slika 17.2) i podići naviše.

* Opcioni pribor! Nije uključen u komplet!


## NEGA I ODRŽAVANJE

1. Da bi se postavila kolica na jednom mestu koristiti kočnice na zadnjim točkovima, pritisnite pedalu kočnice, koji se nalazi na zadnjoj osovini. (Slika 18) Za otpuštanje kočnice podignite pedalu kočnice stopalom.
2. Možete podesiti dršku, tako što natisnete istovremeno dugme sa obe strane mehanizma i zavrteti na gore ili na dole. (Slika 19)
3. Prilikom kretanja kolica po grubim i neravnim podlogama možete koristiti mogućnost pravolinijskog kretanja putem pritiskanja palca za zaključavanje prednjih točkova.
Za oslobađanje prednjih točkova, podići na gore palac za zaključavanje. (Slika 20)
4. Za zamenu (skidanje) položaja suncobrana uhvatiti ga za gornji deo i spusti na željeni položaj. (Slika 21)
5. Kada koristite letnje sedište OBAVEZNO postaviti sigurnosne kaiševe na dete!
6. Situacija na zadnjem delu letnje korpe može podesiti povlačenjem ručice za otključavanje mehanizam koji se nalazi na leđa i stavite ga u željenom položaju. (Slika 22)
UPOZORENJE! Ako pokušate da zbaci leđa bez da ga otključavanje pomoću veliku silu na njemu, mehanizam za zaključavanje je deformisan, ne podleže garanciji oporavak!
7. Podesite oslonac za noge povlačenjem dugmadi sa strane i okretanjem. (Slika 23)
8. Podesite stepen čvrstoće okretanjem oba dugmeta ispod zadnje osovine (Slika 24)
9. OPREZ: Da biste izbegli ozbiljne povrede, uvek koristite pojas! Pričvrstite kaiševe za ramena i stomak i postaviti ih u centralnu bravom za zaključavanje. (Slike 25;27 Podesite dužinu kaiša povlačenjem kopče za zaključavanje. (Slika 26) Za otključavanje kaiševa pritisnite centralnu kopču. (Slika 27) U naslonu se nalaze otvori za premeštanje sigurnosnih kaiševa prema visini , u zavisnosti od uzrasta deteta. (Slika 28) Povucite zadnji kraj kaiša i provući ga kroz otvor da bi ga izvadili. (Slika 29)
Postavite kaiš u željeni otvor. (Slika 30) Postavite sigurnosne kaiševe u odgovarajuće otvore tako da dete ne može da osloni da se na njih osloni!

## Sklapanje kolica

1. Aktivirati kočnice na kolicima.
2. Sklopiti maksimalno suncobran.
3. Sklapanje kolica za transport se obavlja, povlačenjem mehanizama koji se nalaze na obe strane drške i pritiskom na dole. Slika 31
4. Pravilno sklopljena kolica bi trebalo da izgledaju kao na slici 32.

## KORPA ZA NOVORODENCE

Voditi računa o pravilnoj pripremi korpe za novorođeno dete, za njegovo uklanjanje iz kutije za transport, i sledite ove korake:

1. Postavite koš na udoban sto i uklonite madrac i platnenu krpu.
2. Sa jednom rukom podignite metalni okvir sa jedne strane korpe. (Slika 33)
3. Sa drugom rukom pritisnite dno i zadržite metalnu kopču.
4. Pritiskom na dno, uhvatite traku kopče i povucite ka spoljnjem delu korpe, do graničnika "A". (Slika 33;34)
5. Ponovite postupak sa drugim graničnikom, do potpunog zatezanja korpe, koja bi trebalo da izgleda kao slici 36.
6. Podesite naslon u 3. položaj pomoću trake sa unutrašnje strane korpe za novorođenčad. Slika 35
7. Vratiti platnenu krpu i madrac.
8. Za sklapanje drške za nošenje, natisnite palcima istovremeno oba dugmeta sa spoljne strane osnove drške. (Slika 36)
9. Da biste zaustavili funkciju ljuljanja, okrenite nogare sa donje strane koša za novorođenčad. Slika 37
10. Da biste montirali koš za novorođenče u okviru kolica, postavite adapterima sa obe strane korpe za novorođenče. Slika 38

## POSTAVLJANJE DODATNE OPREME

1. Postavite mrežu protiv komaraca na korpi za novorođenče, kao što je prikazano na slici 39
2. Postavite mrežu protiv komaraca na sedište, tako što je uhvatite ispod postolja za nogare (Slika 40-1), pokrijete suncobran (Slika 40-2), i uhvatite oba kraja kopčama o mehanizmima za sklapanje kolica (Slika 40-3; 41)
3. Postavite zaštitnik od kiše, tako što ga postavite na korpu za novorođenčad ili na sedište. Slika 42

# Önemli - Dikkatli bir şekilde okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayin 

## GÜVENLIK ŞARTLARI

1. Bu araç 15 kg ağırlığa sahip çocuklar için uygundur!
2. Bebek arabasında taşınan çocuğun yüksekliği 96 cm'yi geçmemelidir!
3. Gezginci elinizle tutulmazsa, park etme cihazını kullanın!
4. Park sistemini etkinleştirmiş olsanız bile, bebek arabasını tepelerde veya eğimli yüzeylerde bırakmayın!
5. Çocukları yerleştirirken ve sökerken park cihazı devreye girer!
6. Álışveriş sepeti maksimum 2 kg yük alabilir!
7. Tutma koluna ve / veya koltuk arkalığının arkasına ve / veya aracın yanlarına bağlı herhangi bir yük, aracın dengesini etkileyecektir! Aksesuar çantasının azami yükü 1 kg . Başka bir çanta vermeyin!
8. Gevşek parçaları düzenli olarak kontrol edin! Rutin inceleme yapın, aracı düzenli aralıklarla bakımını yapın, temizleyin ve / veya yıkayın!
9. Araç sadece 1 çocuk için kullanılmalıdı!
10. Üretici tarafından onaylanmayan aksesuarlar kullanılmayacaktır!
11. Sadece üretici / distribütör tarafından teslim edilen veya tavsiye edilen yedek parçalar kullanılabilir!
12. Her zaman emniyet sistemini kullanın! Kasık kemerini daima bel kemeriyle birlikte kullanın!

Düşme veya kayma nedeniyle yaralanmaları önlemek için daima omuz kayışlarını kullanın!
13. Emniyet kemerlerinin doğru yerleştirildiğinden emin olun!
14. Gezginci daima bir yetişkinin gözetiminde kullanılmalıdır!
15. Çocukların kendisini askıya almalarına veya bebek arabasında oynamalarına izin vermeyin!
16. Çocukların bebek arabası içinde durmasına izin vermeyin!
17. Çocuğunuzun koltukta ve ayak dayamasında durmasına izin vermeyin!
18. Bebek arabasını ateş yakınında düz olmayan yüzeylerde veya diğer tehlikeli yerlerde kullanmayın!
19. Bebek arabasını merdivenlerde ve yürüyen merdivenlerde kullanmayın!
20. Yukarı ve aşağı gitmeden önce bebek arabasını katlayın. Bebek arabasını merdivenlerde, kaldırımlarda ve diğerlerinde çocukla birlikte ve kolu iterek takmak, bebek arabasının deformasyonuna neden olur ve garanti kapsamı dışındadır!
21. Sırt dayanağının ayarlanması sadece ayarlama talimatlarını dikkatlice okuyan bir kişi tarafından yapılmalıdır!
22. Bebek arabasında kalan ilave bagajlar, dengesiz hale gelmesine neden olabilir!
23. Bebek arabasını monte eden kişi, fonksiyonlarına aşina olmalıdır!
24. UYARI! Sadece bu bebek arabasında satılan yatak / minder kullanın. Üretici tarafından tavsiye edilmedikçe herhangi bir ilave yatak / minder eklemeyin!
25. Ön bar taşıma kolu olarak kullanılamaz.
26. Araba 3 yaşına kadar olan çocuklardan kullanılmak üzere öngörülmüştür!
27. *Araba koltuğu RIMINI model bebek arabasıyla uyumludur! *
28. Bebek arabası model RIMINI ile yeni doğan bebek taşıma sepetine uygundur!
29. Araba koltuğunu kullanırken: Bu araç karyola veya yatağının yerine geçemez. Eğer çocuğunuzun uykuya ihtiyacı var ise onu uygun yeni doğan sepetine, karyolaya veya yatağa yerleştirin!

UYARI! Asla çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın
UYARI! Kullanmadan önce tüm kilitleme mekanizmalarının bağlı olduğundan emin olun!
UYARI! Yaralanmayı önlemek için bu ürünü açarken ve katlarken çocuğunuzun uzakta olduğundan emin olun!
UYARI!Çocuğunuzun bu ürünle oynamasına izin vermeyin
UYARI!Çocuğunuz yardım almadan oturana kadar emniyet kemerini kullanın!
UYARI! Daima emniyet kemeri sistemini kullanın
UYARI! Bu yenidoğan sepeti bebeğin doğumundan itibaren kullanıImak üzere tasarlanmıştır!
UYARI! Her kullanımdan önce port-bebe veya oturma ünitesi veya oto güvenlik koltuğu donatımlarının doğru şekilde bağlı olduğunu kontrol edin!
UYARI! Bu ürün koşu veya paten için uygun değildir
UYARI! Koltuk (yazlık sepet) 6 ayın altındaki çocuklar için uygun değildir!
UYARI! Yeni doğan sepeti kendi başına oturamayan, dönemeyen ve kollarının ve dizlerinin üzerinde duramayan çocuklar içindir.
Bir çocuğun 9 kg Maksimum ağırlık.
EN 1888-1:2018

## BAKIM VE ONARIM

1. Metal kısımları temizlemeniz için ıslak mendille önce silin sonra kuru bez ile kurulayın.
2. Plastik bölümlerin temizliği için bez, su ve yumuşak deterjan kullanın.
3. Tekstil bölümleri temizlemek için döşeme temizleme deterjanı kullanın.
4. Eğer araba kullanılmıyor durumda duruyorsa hiçbir zaman üzerine eşya koymayın!
5. Eğer ıslandı ise arabı her zaman kurulayın ve havalandırın!
6. Periyodik olarak tekerlek eksenini ve plastik bölgeleri temizleyin.
7. Arabayı kum veya başka tozlu yerde kullandığınızda mutlaka tekerlek eksenini ve plastik bölgeleri temizleyin!
8. Tekerlek eksenini veya arabanın diğer hareketli parçalarını EZMEYIN! Sadece temizleyin!
9. Periyodik olarak gevşemiş veya arızalı parçalar için kontrol edin ve eğer böyleler varsa hemen yenisi ile değiştirin!

10. Sepetin katlanılmış şekli. (Resim 2) Kilitleme mekanizmini serbest bırakınız. (Resim 3)
11. Arabanın kolunu yukarı ve ileri doğru kaldırın, bu şekilde açııı ve otomatik olarak kilitlenir. (Resim 4 ve 5)

## ARABANIN MONTAJI

1. Kilitlenene kadar yukarıya doğuru itin ve bu şekilde ön tekerleklerinin montajını yapın. (Resim 6) Kilitli olduğundan emin olun. Tekerleklerini aşağı doğru çekin ve konsolun düğmesine demontaj için basın. (Resim 7)
2. Resim 8'de gösterilmiş olarak arka tekerleklerini koyun. Tekerleğini çekin ve arka eksenin düğümesine demontaj için basın. (Resim 9)
3. Çerçeve için olarak tasarlanmış belirlenen deliklere kıskaçları dikkatlice yerleştirerek ve düzelterek montaj yapın.
(Resim 10) Tıklama sepet sabit olduğu anlamına gelir. Sepetin iki tarafından düğümelerine aynı anda basıp ve yukarıya doğuru çekerek demontaj yapılır. ( Resim 11 ) Arabanın ters hareket yönünde yada hareket yönünde sepet monte edilebilir.
4. Çocuk için toybarın ve gölgeliğin montajını yapın. (Resim 12;13) Toybarı ve gölgeliği kaldırmanız için her iki tarafında bulunan düğmelerine basın. (Resim 14)
5*. araba koltuğunun montajı - Sol ve sağ taraflar arasındaki fark dikkate alınarak, adaptörleri (sette dahil edilmiştir) koltuğun her iki tarafındaki deliklere yerleştirin. Resim 15 . (Resim 16) adaptörlerin deliklerine otomobil koltuk ayaklarını yerleştirin. Tıklama sesi koltuğun yerleşmiş olduğu anlamına gelir.
6*. Koltuğun sökülmesi- koltuğun her iki yanından kırmızı düğmelere ( Resim 17.1) aynı anda basarak ve yukarıya doğru çekerek koltuğu adaptörlerden veya koltuğu adaptörleriyle adaptörlerin düğmelerine ( Resim 17.2) aynı anda basarak ve yukarıya doğru çekerek sökebilirsiniz.
*isteğe bağlı aksesuar! Ürünle birlikte verilmez!
5. Arabanın bir yerde durması için arka tekerleklerin frenlerini kullanın, arka tarafta bulunan fren pedalına basın. (Resim
18) Frenin serbest bırakılması için fren pedalını ayak ile kaldırın.
2. Sapı ayarlamak için mekanizmanın kenarlarındaki iki tuşa aynı anda basın ve yukarı veya aşağı itin. (Resim 19)
3. Ön tekerleklerinin kilitlenen başparmağını basit hareket ile basarak çocuk arabasının düzensiz ve kaba kaldırımlarda hareketi için olan hareket seçeneğini kullanabilirsiniz. Ön tekerlekleri serbest bırakmanız için kilitlenen başparmağı yukarıya doğru kaldırın. (Resim 20)
4. Gölgeliğin pozisyonunu değiştirmek (çıkarmak) için üst tarafından tutarak alta doğru çekin ve istediğiniz pozisyona getirin. (Resim 21)
DiKKAT! Bu talimatların uygulanmaması sabitleştiricilere zarar verir ve garanti kapsamı dışına çıkmaktadır!
5. Yazlık koltuğu kullanırken MUTLAKA çocuğun korunma kemerlerini kullanınız!
6. Yazlık sepetin pozisyonunu ayarlamak için arkasında bulunan mekanizmayı açma kolunu yukarı çektiriniz ve istediğiniz pozisyona yerleştiriniz. (Resim 22) DİKKAT! Arkalığı açmadan indirme deneyini yaparsanızve üzerine büyük bir güç uygularsanız eğer, kilitleme mekanizması deforme olur ve bu da garantili servis hizmetine tabi tutulmaz!
7. Döndürerek ve düğmelerin iki yönünden çekerek ayak dayamalık yeri ayarlayabilirsiniz. (Resim 23)
8. Arka eksenin alt kısmında iki düğmeyi döndürerek süspansiyon sertliğini ayarlayın. (Resim 24)
9. DIKKAT: Ciddi yaralanmaları engellemek için her zaman güvenlik kemerini kullanınız! Omuz ve karın kemerlerini bağlayın ve merkezi kilitleme tokasına takın. (Resim 25;27) Tokaları çekerek koruyucu kemerlerin boyutunu ayarlayabilirsiniz. (Resim 26) Kemerleri serbest bırakmak için merkezi tokadaki tuşa basın. (Resim 27) Çocuğun yaşına göre değişik yüksekliklerde koruyucu kemerlerin değiştirilmesi için arkada ve koltukta boşluklar bulunmaktadır. (Resim 28) Kemerin arka ucunu çekin ve kemeri çıkarmak için boşluktan geçirin. (Resim 29)
Kemeri istediğiniz boşluğa yerleştirin. (Resim 30) Çocuk kemerlerin üzerinde oturmayacağı ve dayanmayacağı şekilde takın!

## ARABANIN TOPLANMASI

1. Arabanın frenlerini etkinleştirin.
2. Gölgeliği maksimal olarak toplayın.
3. Bebek arabasının katlanması kilitlenen mekanizmayı kolun iki tarafında bulunan mekanizmaları çekerek yapabilirsiniz.

Resim 31
4. Doğru şekilde toplanan araba 32.resimde gösterdiği şekilde gözükmesi gerekmektedir.

## Yeni doğan bebekleri taşıma sepeti

Uyarı, yeni doğan bebeklerin taşıma sepetinin doğru hazırlığı için taşıma kutusundan çıkardıktan sonra aşağıdaki işlemlerin uygulayın:

1. Altığı ve matrağı çekin ve uygun masanın üzerine sepeti koyun.
2. Sepetin bir tarafından tek kolunuzla metal çerçeveyi kaldırın. (Resim 33)
3. Metal tokayı tutun ve diğer elinizle dibini bastırın.
4. "A" sepetin dış kısmına doğru işaretlenmiş kısımlarına kadar alt kısmını bastırarak, bant gerdiriciyi tutun ve çekin.(Resim 33;34)
5. Resim 36 de görünmesi gerektiği gibi sepetin tamamının gerilmesine kadar prosedürü diğer gerdirici ile tekrar edin.
6. Sırt dayamalık yeri yeni doğan bebek sepetinin iç kısmında bulunan gerdirici aracılıyla 3 pozisyonda ayarlayın.
Resim 35
7. Matrağı ve altıığı yeniden koyun .
8. Taşıma kolunu katlamak için kolun temelinin dış kısımlarından olan düğmelerine iki baş parmağınızla aynı anda basın. (Resim 36)
9. Salınım fonksiyonunu durdurmak için, yeni doğan bebek sepetinin altındaki ayaklarını döndürün. Resim 37
10. Yeni doğan bebek sepeti şasi çerçevesine monte etmek için, adaptörleri yeni doğan bebek sepetinin her iki tarafına montajını yapın. Resim 38

## AKSESUARLARIN MONTAJI

1. Resim 39 'de gösterildiği gibi yeni doğan bebek sepetine cibinliği monte edin.
2. Cibinliği koltuğa ayak dayama yerin altından tutarak (resim 40-1), gölgeliği örterek ( Resim 40-2), ve araba katlama mekanizmalarının düğmeleri ile her iki tarafından tutarak monte edebilirsiniz. ( Resim 40-3; 41)
3. Yeni doğmuş bebek sepetinin veya koltuğunun üzerine yağmurluğu koyarak monte edebilirsiniz. Resim 42

KULLANIM VE NAKLIYE SIRASINDA DIKKAT EDILECEK UNSURLAR
1-Taşıma ve nakliye sırasında ürün mutlaka orijinal ambalajında taşınmalıdır.
2-Indirme ve bindirme esnasında maksimum dikkat gösterilmelidir.
3-Yükleme sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan hasar görmemiş olduğundan emin olunmalidır.

## hiZMET VE BAKIM - TEMIZLIK VE BAKIM

1-Periyodik bakım gerektiren durumlarda tüketicin yapacakları temizlik ve bakım kısmında anlatılmış olup tüketicinin yapamayacağı şeylerde yetkili servise baş vurması gerekmektedir.
2-Bağlantı ve montajın nasıl yapılacağı şema ile gösterilmiş olup ebeveyn tarafından yapılması gerekmektedir.

## KULLANIM HATALARINA İLişKin BiLgiLER

1-Kullanım ve kurulum hatalarının önüne geçilmesi için lütfen arabanın montaj ve demontaj bilgilerini dikkatlice okuyunuz.
2-Pozisyon dışında katlama ve kapatma yapmayınız.

## TÜKETiCi HAKEM HEYETLERINE YAPILABiLECEKLERINE iLişKiN BiLgi VE KULLANICIYA SAĞLANAN SEÇiMLILIK HAKLARI

1-Garanti süresi malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
2-Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3-Malın ayıplı olduğunun anlaşıması durumunda tüketici 6502 sayılı tüketici korunması hakkında kanunun
11 inci maddesinde yer alan
a-Sözleşmeden dönme
b-Satış bedelinden indirim isteme
c-Ücretsiz onarılmasını isteme
d-Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
4-Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı değiştirilen parça bedeli yada başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da
kullanabilir.Satıcı üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur. 5-Tüketicinin ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın
-Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
-Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
-Tamirinin mümkün olmadığının yetkili servis istasyonu satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.Satıcı , Tüketicinin talebini reddedemez.Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
6-Malın tamir süresi 20 iş gününü binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez. Bu süre garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde garanati süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde üretici ve ithalatçı malın tamiri tamamlanıncaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
7-Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
8-Tüketici garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazııklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.
9-Satıcı tarafıondan bu garanti belgesinin verilmemesi durumunda tüketici gümrük ve ticaret bakanlığı tüketicinin korunması ve piyasa gözetimi genel müdürlüğüne başvurabilir.

Kullanım Kılavuzunda belirtilen maddelere uyulmaması halinde oluşabilecek sorunlar garanti kapsamı dışındadır.

ÖNEMLİ:Lorelli Tamir Bakım Servisi harici bir yerde yapılan bakım onarım arabanın garanti kapsamından çıkmasına neden olur.
Kullanım Ömrü 5 Yıldır.
İHALATÇI FIRMA: COOLBABY ÇOCUK GEREÇLERI SAN VE Tic. A.Ş.
Çınar mah. 6/7 Sok. No:4/a Bağcılar/ İstanbul Tel: 02124382045
Web: www.lorelli.eu www.coolbaby.com.tr
YetkiliServis : Coolbaby Cocuk Gerecleri San ve Tic A.S. Orucreis mah. Giyimkent sitesi 16. Sk. No:75 Esenler / Istanbul Tel : 02124382045 www.coolbaby.com.tr

## Kombinált babakocsi RIMINI

Használati utasítás

## FONTOS - FIGYELMESEN OLVASSA ELÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE!

## BIZTONSÁGI KÖVETELMÉNYEK

1. A babakocsi a gyermek 15 kg -os súlyáig használható!
2. A babakocsiban maximum 96 cm magas gyermeket szabad vinni!
3. Amikor nem fogja a babakocsit, a babakocsi lefékezéséhez, használja a babakocsi fékrendszerét!
4. Ne hagyja a babakocsit lejtős területeken, még akkor sem, ha aktiválta a babakocsi fékrendszerét!
5. Mindig aktiválja a fékrendszert, amikor a gyermeket beteszi, vagy kiveszi a babakocsiból!
6. A bevásárlókosár maximális terhelhetősége 2 kg !
7. Bármilyen, a tolókarra és/vagy a háttámlára és/vagy az oldalán akosztott nehéz tárgy befolyásolja a babakocsi stabilitását! A kiegészítő zsák maximális terhelése 1 kg . Ne adjon további zsákokat!
8.Időnként ellenörízze a babakocsi meglazult alkatrészeit! Igyekezzen rendszeresen vizsgálni, karbantartani és tisztítani a babakocsit!
8. A babakocsit egy gyermekre való!
9. Nem szabad olyan tartozékokat használni, amelyeket a gyártó nem hagyta jóvá!
10. Kizárólagosan a gyártó/viszonteladó által szállított vagy ajánlott alkatrészeket szabad használni!
11. Mindig használja a biztonsági övet, ha a gyermek a babakocsiban van! Mindig kombinálja a gyemek labia között lévő övet a derékövvel! A sérülések, az elesés vagy megcsúszás elkerülése érdekében, mindig használja a biztonsági öveket!
13.Gőzödjön meg róla, hogy helyesen bekötötte a biztonsági övet!
12. A babakocsit mindig felnőtt felügyelete mellett szabad használni!
13. Ne engedje meg a gyermeknek, hogy játszon a babakocsiban vagy hajoljon le róla!
14. Ne engedje meg a gyermeknek, hogy felálljon a babakocsiban!
15. Ne engedje meg a gyrmeknek, hogy felálljon az ülésen vagy a lábtámaszon!
16. Ne használja a babakocsit egyenetlen felületen, tüz vagy más veszélyes helyek közelében!
17. Ne használja a babakocsit lépcsőházakon és mozgólépcsőkkön!
18. Csukja össze a babakocsit, amikor felmegy vagy lemegy lépcsőkön. A babakocsi felemelése lépcsőre, járdára vagy egyéb akaddályra a tolókar lenyomásával annak deformálására vezet, és azt a garancia nem fedezi!
19. A háttámla beállítását csak a használati utasítás arra vonatkozó szabáyok ismeretében szabad végezni!
20. További poggyász elhelyezésével csökkenthetii a babakocsi stabilitását!
21. Az a személy, aki a babakocsit összeszereli, ismernie kell annak funkcióit!
22. FIGYELMEZTETES! Kizárólag a babakocsival együtt értékesített matracot / párnát használjon. Csak a gyártó által ajánlott kiegészítő matracot / párnát szabad hozzáadni!
23. Az elsö rúd nem használható fogantyúként.
24. A babakocsi használható a gyermeke 3 éves koráig!
25. *Agyermek autósülés kompatibilis a RIMINI babakocsival! *
26. A babahordozó kompatibilis a RIMINI modell babakocsival!
27. Az autóülés használatakor: Ez a jármü nem helyettesíti a gyermekágyat vagy az ágyat.

Amennyiben a gyermekének aludnia kell, megfelelő mózeskosárba vagy gyermekágyba kell helyezni!
*Opcionális tartozék! Nem tartalmazza a készlet!

## FIGYELMEZTETES

FIGYELMEZTETES! Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül! FIGYELMEZTETES! Ellenőrizze, hogy használat előtt minden rögzítő szerkezet be legyen kapcsolva!
FIGYELMEZTETES! A sérülések elkerülése végett, tartsa távol gyermekét a babakocsi összecsukásakor és széthajtásakor!
FIGYELMEZTETES! Ne engedje gyermekét játszani a termékkel! FIGYELMEZTETES! Ezt az újszülött kosarat a csecsemő születése óta tervezték!
FIGYELMEZTETES! Mindig használja a biztonsági felszerelést! FIGYELMEZTETES! Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi váza vagy az ülőegység vagy az autósülés-csatlakozó megfelelően csatlakoztatva van!
FIGYELMEZTETES! Ez a termék nem alkalmas futáshoz!
FIGYELMEZTETES! Az ülés (nyári kosár) 6 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára nem alkalmas!
FIGYELMEZTETES! A mózeskosár olyan gyermekre alkalmas, amely nem képes segítség nélkül feülni, megfordulni, vagy emelkedni négykézlábon. Maximális súly a gyermek 9 kg .

EN 1888-1:2018

## GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. A fémelemek tisztításához törülje nedves kendővel és szárítsa jól száraz kendővel.
2. A műanyag elemek tisztításához használjon kendőt, vizet és lágy mosószert.
3. A textil részek tisztításához használjon kárpittisztitó szereket.
4. A babakocsi tárolása alatt sóha ne helyezzen rá más tárgyakat!
5. Mindig szárítsa és szelöztesse a babakocsit, ha átázott!
6. Tisztítsa meg időnként a kerékek tengélyeit, valamint a műanyag elemeket.
7. Tisztitsa meg a kerekek tengélyeit és a müanyag elemeket mindig, amikor homokban vagy más poros burkolatokon használta a babakocsit!
8. NE ZSÍROZZA a kerekek tengélyeit és az egyéb mozgó részeket! Csupán tisztitsa meg!
9. Ellenörízze időnként a babakocsit laza csovarokra vagy meghibásodott alkatrészekre, és amennyiben talál olyanokat, azonnal cserélje ki új alkatrészekkel!

Képen 1

1. A babakocsi fémszerkezete
-1 db .
2. *Autósülés
-1 db .
3. Hátsó kerekek
-2 db .
4. Bevásárló kosár
5. Adapter autos gyereküléshez
-2 db .
6. Mellső kerekek

- 2 db . 12.1. A babakocsi testének lábfedele
-1 db .

5. Tartozék táska
-1 db. 13. Adapler ázéskoz
6. Mózeskosár

- 1 db . 14. Szúnyogháló üléshez
-2 db .

7. Játékhíd

- 1 db. 15. Szúnyogháló újszülött kosárhoz
-1 db .

8. Lábzsák

- 1 db .

16. Esővédő
-1 db .
17. Kupola

- 1 db .
-1 db .


## *Opcionális tartozék! Nem tartalmazza a készlet!

## A BABAKOCSI KINYÍTÁSA

1. A babakocsi összehajtott állapotban. (2. Kép) Nyíssa ki a zárószerkezetet. (3. Kép)
2. Húzza fel és előre a tolókart, erre az kinyílik és automatikusan záródik. (4. és 5. Kép)

## A BABAKOCSI ÖSSZESZERELÉSE

1. Szerelje fel a melső kerekeket, nyomja meg felfelé a záródásáig. (6. Kép) Ellenőrizze, hogy jól le van zárva. A kiszereléshaz nyomja meg a konzolon lévő gombot és húzza le a kereket. (7. Kép)
2. Helyezze el a hátsó kerekeket a 8. Képen látható módon. A kiszereléshez nyomja meg a hátsó tengélyen található gombot és húzza ki a keréket. (9. Kép)
3. Szerelje fel a babkocsi kosárát, és ügyeljen arra, hogy a csipeszek elhelyezzenek az erre szánt, a vázon lévő nzílásokban. (10. Kép) A kattanás a kosár rögzítését jelzi. Kiszereléséhez szorítsa össze egyidejüleg a kosár mindkét oldalán lévő gombokat és húzza fel. (11. Kép) A kosár a mozgás irányában vagy annak ellenkező irányaban is szerelhet
4. Szerelje fel a fogantyút és a kupolát. (Ábra $12 ; 13$ ) Ha szeretné eltávolítani a fogantyút és a kupolát nyomja le egyszerre a kupola két oldalán található gombot. (Ảbra 14)
5. ${ }^{*}$ Az autós gyerekülés felhelyezése - Helyezze az adaptereket (amiket, a készlet tartalmaz) az ülés két oldalán található nyilásokba, figyelembe véve a bal és a jobb oldali különbséget. (Ábra 15) Tegye be a babahordozó lábait az adapter nyílásaiban (16. ábra). A kattanás azt jelenti, hogy a babakosár megfelelően rögzítve van.
6. *Az autós gyerekülés eltávolítása - Az ülés két oldalán található piros gomb egyidejü lenyomásával kiszedheti az ülést az adapterekböl (Ábra 17.1), vagy az adapterekkel együtt is kiszedheti az ülést úgy, hogy az adapterek gombjait nyomja le egyszerre. (Äbra 17.2)
*Opcionális tartozék! Nem tartalmazza a készlet!

## UZEMELTETÉS

1. Ahhoz, hogy egy helyen mozdulatlanul maradjon a babakocsi, alkalmazza a hátsó kerekek fékjeit a hátsó tengélyen lévő pedal lenyomásával. (18. Kép) A fék engedéséhez emelje fel lábával a fékpedált. 2. A tolókar szabályozható a mechanizmus oldalán lévớ két gomb egyidejü megnyomásával és fel/le forditásával. (19. Kép)
2. Az egyenetlen útburkolat esetén használható az egyenes járás funkció az első kerekek zárópedál megnyomásával. Az első kerekek fék kiengedéséhez emelje fel a pedált (20. ábra)
3. A kupola helyzetének változtatásához, illetve eltávolításához fogja meg a felső reszét és húzza le a kívánt pozicióig. (21. Kép)
4. A nyári szék használásánál KÖTELEZÖEN kösse be a gyermek biztonsági öveit!
5. A sport rész háttámlájának beállítását a következöképpen végezheti el - a hátul található rögzítő
mechanizmust kioldó kar felfelé húzásával, és a háttámla beállításával a kivánt pozícióba. (22. kép)
FIGYELEM! Ha a háttámla leengedéséhez nem oldja fel a mechanizmust, és erősen nyomja, tönkreteheti a rögzítő mechanizmust, és ez nem számít garanciális meghibásodásnak!
6. A kosárláb beállításához húzza ki és tekerje a két oldali gombokat (23. ábra).
7. A babahordozó felszerelési helyzete állítsa be a hátsótengely elhelyezkedö két gomb tekerésével (24. ábra).
8. FIGYELEM! Ahhoz, hogy komoly sérüléseket kerüljenek el, mindig használja fel a biztonsági övet! Erősítse fel a biztonsági öveket és kapcsolja be öket a kôzponti záró csatba. (25;27. Kép) Állitsa be az övek hosszát. (26. Kép) Az övek kinyításához nyomja meg a közpoti csat gombját. (27. Kép) A háttámlán és az ülésen elhelyezett nyilások a biztonsági övek magasságának és hosszának beállitását szolgálják attól függően, hogy milyen korú a gyermek. (28. Kép) Húzza ki az öv hátsó végét és helyzze át a nyiláson. (29. Kép) Helyezze el az övet a kívánt nyilasba. (30. Kép) Ưgy válassza meg a megfelelö nyílásokat, hogy a üljòn vagy hajoljon rájuk!

## A BABAKOCSI ÖSSEHAJTÁSA

1. Nyomja le a babakocsil fékjét.
2. Hajtsa össze maximálisan a kupolát.
3. A kocsi összezárásához húzza felfelé az összecsukó zárszerkezet markolatait és nyomja le a vázat (31. ábra).
4. A helyesen összehajtott babakocsi a 32.képen látható módon kell kinéznie.

## Kosár újszülöttnek

Figyelem! A mózeskosár előkészítéséhez, a szállítási dobozból való kivétele után, hajtsa végre a következő cselekvéseket:

1. Tegye rá a mózeskosarat kényelmes asztalra, és távolítsa el a matracot és a vászonalátétet.
2. Az egyik kezével emelje fel a mózeskosár egyik oldalán lévő fémkeretet. (33. sz. fénykép)
3. A másik kezével nyomja meg az alját, és tartsa meg a fémszétnyújtót.
4. Nyomva $a z$ alját, fogja meg a fémszétnyújtó sziját, és húzza ki a mózeskosár külső része felé az „ A " ütközőkig. (33;34 sz. fénykép)
5. Ismételje a folyamatot a másik szétnyújtóval a mózeskosár teljes széthúzásáig, aminek úgy kell kinéznie, mint a 36 . sz. fényképen.
6. A háttámlát 3 helyzetbe tudja beállítani az újszülött kosár belsejében található hevederrel. (Ábra 35)
7. Tegye vissza a vászonalátétet és a matracot.
8. A hordozókart lehajthatja a kar külső két oldalán található gomb egyidejü lenyomásával. (Ábra 36)
9. A ringató funkció leállitható a mózeskosár alján található kar elfordításával. (Ábra 37)
10. A mózeskosarat az adapterek felhelyezésével tudja rögzíteni a babakocsi vázához. (Ábra 38)

## A TARTOZÉKOK FELHELYEZÉSE

1. Helyezze fel a szúnyoghálót a mózeskosárra, ahogy a 39 -es ábrán látható.
2. Szerelje fel a szúnyoghálót az ülésre az alábbi módon: a szúnyogháló egyik végét fogja a lábtámasz alá (Ábra 40-1), fedje le a kupolát (Ábra 40-2), és rögzítse a két végét az összecsukható mechanizmus gombjainak segítségével (Ábra 40-3; 41).
3. Szerelje fel az esővédőt mózeskosárra, vagy az ülésre. (Ábra 42)

# E RËNDËSISHME! LEXONI ME KUJDES DHE RUANI PËR INFORMACIONE TË MËTEJSHME! 

## KËRKESA PËR SIGURI

1. Kjo automjet është e përshtatshme për fëmijët me peshë deri në 15 kg !
2. lartësia e fëmijës që vendoset në karrocë nuk duhet të tejkalojë 96 cm !
3. Përdorni pajisjen për parkim, nëse nuk e mbani me dorë karrocën!
4. Mos e lëni karrocën në vende të pjerrëta edhe kur është aktivizuar pajisja për parkim!
5. Pajisja e parkimit duhet të jetë e aktivizuar gjatë vendosjes dhe marrjes së fëmijësh nga karroca!
6. Koshi për pazar është me mundësi ngarkimi maksimum 2 kg !
7. Çdo ngarkesë e vendosur në dorezën dhe ose në shpinën e mbështetëses dhe ose në anë të karrocës ndikon mbi stabilitetin e karrocës për fëmijë. Ngarkesa maksimale e çantës aksesore 1 kg . Mos dorëzoni ndonjë çanta shtesë!
8. Periodikisht kontrolloni për lidhjen e mire të pjesëve të karrocës! Rregullisht kontrolloni, mirëmbani dhe pastroni karrocën!
9. Karroca është destinuar për 1 fëmijë!
10. Aksesorë që nuk janë miratuar nga prodhuesi nuk dihet të përdoren!
11. Duhet të përdoren pjesa këmbimi vetëm që janë furnizuar ose që janë rekomanduar nga prodhuesi/distributori!
12. Gjithnjë i përdorni rripat e sigurisë, kur fëmija Juaj është në karrocë! Gjithnjë e vendosni rripin midis këmbëve në kombinim me rripin për belin!Që të parandaloni lëndim nga rrëzimi ose rrëshqitja, gjithnjë përdorni edhe rripat për supet!
13. Siguroheni se rripi I sigurisë është vendosur drejtë!
14. Karroca duhet të përdoret gjithnjë nën monitorimin e të moshuarit!
15. Mos ilejoni fëmijës që të luajë në karrocën ose të kërruset prej saj!
16. Mos i lejoni fëmijës që të ngrihet në këmbë brenda karrocës!
17. Mos i lejoni fëmijës të ngrihet në këmbë mbi sediljen ose mbi shkallën!
18. Mos e përdorni karrocën në sipërfaqe që nuk janë të rrafshëta në afërsi të zjarrit ose në vende të tjera të rrezikshme !
19. Mos e përdorni karrocën nëpër shkalla dhe ekskavatorë!
20. Palosni karrocën para se të ngjiteni ose të zbrisni nëpër shkalla. Ngjitja e karrocës nëpër shkalla, trotuare dhe pengesa të tjera me fëmijën përmes shtypjes së dorezës çon në deformimine saj dhe nuk përfshin shërbim garancie!
21. Rregullimi i mbështetëses duhet të bëhet vetëm nga njeriu i cili është njohur me rregullat për këtë veprim nga instruksioni!
22. Bagazhi i tepërt i vendosur në karrocë mund të shkaktojë paqëndrueshmëri të saj!
23. Njeriu që monton karrocën duhet të jetë l informuar për funksionet e saj!
24. KUJDES! Përdorni vetëm dyshek / jastëk e shitur me këtë shëtitës. Mos shtoni dyshek / jastëk shtesë përveç nëse rekomandohet nga prodhuesi!
25. Shirita përpara nuk mund të përdoret si dorezë mbajtëse.
26. Karroca është destinuar për përdorim për fëmijë deri në moshën 3 vjeç!
27. *Karrigia për veturë është e përshtatur me karrocën për fëmijë model RIMINI!*
28. Koshi për foshnjë të porsalindur është model palosës me karrocë për fëmijë model RIMINI!
29. Kur përdorni vendin e makinës: Kjo automjet nuk zëvendëson një koshin ose shtratin.Nëse fëmija juaj ka nevojë nga gjymi, atëherë duhet të vendosni në koshin e përshtatshëm për foshnja ose në shtrat!
*Aksesor suplementar! Nuk është përfshirë në kompletin!

## KUJDES!

KUJDES! Kurrë mos e lëni fëmijën pa mbikëqyrje! KUJDES! Gjithnjë i përdorni rripat e sigurisë!
KUJDES! Siguroheni se të gjitha pajisjet fiksuese janë aktivizuar para përdorimit!
KUJDES! Që të evitoni lëndimet, duhet të jenë të sigurt që fëmija Juaj është në distancë të sigurt gjatë palosjes dhe hapjes së këtij produkti!
KUJDES! Mos ilejoni fëmijës që të luajë me këtë produkt!
KUJDES! Kjo shportë e porsalindur është krijuar për t'u përdorur që nga lindja e foshnjës!
KUJDES! Kontrolloni që trupi i karrocës ose njësia e sediljes ose pajisjet e bashkimit të sediljeve të makinave të jenë të angazhuar saktë përpara përdorimit
KUJDES! Ky produkt nuk është i përshtatshëm për vrapim ose për rrëshqitje!
KUJDES! Vendi (shporta verore) nuk është i përshtatshëm për fëmijët nën 6 muaj!
KUJDES! Koshi për foshnjën e porsalindur është i përshtatshëm për fëmijë, që nuk mund të ulet vet, të rrotullohet dhe të ngrihet me këmbë ose gjunjë. Pesha maksimale e një fëmije 9 kg .

## EN 1888-1:2018

KUJDES DHE MIRËMBAJTJE

1. Që të pastroni pjesët metalike, fshini me pecetë të lagur dhe thajeni mire me pecetë të thatë.
2. Që të pastroni pjesët prej plastmase përdorni pecetë, ujë dhe preparat të butë larës.
3. Që të pastroni pjesët tekstile përdorni preparat për pastrim të tapicerisë.
4. Kur karroca nuk përdoret, mos vëni kurrë mbi të sende të tjera!
5. Gjithnjë thani dhe ajrosni karrocën, nëse është e lagur!
6. Periodikisht pastroni boshtet e rrotave dhe elementet prej plastmase.
7. Gjithnjë pastroni boshtet e rrotave dhe elementet prej plastmase pas përdorimit të karrocës nëpër rërë ose në rrugë të tjera me pluhur!
8. MOS VAJOSNI boshtet e rrotave ose pjesët e tjera të lëvizshme të karrocës! Vetëm i pastroni !
9. Periodikisht bëni kontroll për pjesë të liruara ose të dëmtuara dhe nëse ka të tilla i ndërroni me të reja!

## Fotografi 1

1. Konstruksion prej metali i karrocës
2. Rrota të prapme
3. Kosh për pazar
4. Rrota të përparme
5. Çanta për aksesorë
6. Kosh
7. Grif
8. Mbulesë për këmbët
9. Tendë

## PJESË

- 1 сорё. 10. *Karrige për veturë - 1 copë.
- 2 сорё. 11. Adaptorë për karrigen për makinë - 2 copë.
- 1 copë. 12. Kosh për foshnjë - 1 copë.
- 2 copë. 12.1. Mbulesa këmbësore e
-1 copë. trupit të karkalecit -1 copë.
- 1 copë. 13. Adaptorë për koshin për foshnjën e
- 1 copë. porsalindur

2 сорё.

- 1 copë. 14. Rrjeti i mushkonjave për ulësen -1 copë.
- 1 copë. 15. Rrjeti i mushkonjave për shportën e porsalindur
-1 сорё.
-1 сорё.
*Aksesor suplementar! Nuk është përfshirë në kompletin! HAPJE

1. Pamja e palosur e karrocës . (fotografia 2) *Aksesor suplementar! Nuk është përfshirë në kompletin ! (fotografia 3)
2. Tërhiqni dorezën e karrocës te lartë dhe përpara dhe ajo do të hapet dhe do të kyçet automatikisht . (Fotografi 4 dhe 5)

## MONTIM I KARROCËS

1. Bëni montimin e rrotave të përparme, duke I shtrënguar te lartë deri në kyçjen e tyre (fotografia 6).

Kontrolloni a janë fiksuar mire. Për çmontim shtypni butonin e konzolës dhe tërhiqni rrotën te poshtë, ( fotografia 7)
2. Vendosni rrotat e pasme siç është treguar në fotografinë 8. Për çmontim shtypni butonin në boshtin mbrapa dhe tërhiqmi rrotën ( fotografia 9)
3. Montoni koshin e karrocës, duke pasur kujdes që kapëset të vendosen dhe të fiksohen në vrimat për këtë në kornizën ( fotografia 10) Kërcitja do të thotë se koshi është fiksuar. Për çmontim shtypni njëkohësisht butonat nga të dyja anët e koshit dhe tërhiqni te lartë. ( fotografia 11) Koshi mund të montohet në drejtim të lëvizjes ose në drejtim të kundërt të lëvizjes së karrocës
4. Montoni tastierën për fëmijën dhe tendën. (Fotografi 12;13) Që të hiqni tastierën dhe tendën, shtypni butonat që ndodhet nga të dy anët dhe i tërhiqni. (Fotografi 14)
5. *Montimi karriges për veturë- Vendosni adaptorët ( që janë përfshirë në komplet) në vrimat nga të dy anët e karriges duke pasur kujdes që dallohen ata për anën e majtë dhe të djathtë ( Fotografia 15) Futeni këmbët e karriges për veturë në adaptuesit ( Fotografia 16). Kërcisja do të thotë se karigia është fiksuar.
6. * Çmontim i karriges- Mund të çmontoni karrigen nga adaptorët duke shtypur njëkohësisht butonat e kuq (

Fotografia 17.1) që ndodhen në të dy anët e karriges dhe i tërhiqeni te lartë ose çmontoni karrigen së bashku me adaptorët, duke shtypur njëkohësisht butonat e adaptorëve.( Fotografi 17.2) dhe tërhiqni te lartë.
*Aksesor suplementar! Nuk është përfshirë në kompletin!

## PËRDORIMI

1. Që të poziciononi karrocën në vend shfrytëzoni frenat e rrotave të pasme, duke shtypur pedalin që ndodhet në boshtin e pasmë. (Fotografia 18) Për lirim të frenave ngrini lartë me kë,bë pedalin e frenës
2. Mund të rregulloni dorezën e karrocës duke shtypur njëkohësisht dy butonat e mekanizmit dhe ngrini lartë ose ulni poshtë ( fotografia 19)
3. Për lëvizje të karrocës mbi shtresa jo të rrafshëta mund të përdorni mundësinë për lëvizje vetëm përpara përmes shtypjes së levës kyçëse të rrotave të përparme. Për lirimin e rrotave të përparme ndritni te lartë levën kyçëse. (Fotografia 20)
4. Për ndryshim të pozicionit të tendës kapni pjesën e tij të sipërme dhe e tërhiqni te poshtë deri në pozicionin e dëshiruar. ( Fotografi 21)
5. Në rast përdorimi të karriges së verës detyrimisht duhet t'i vendosni rripat e sigurisë së fëmijës
6. Situata në pjesën e prapme të shportës mund të përshtateni duke tërhequr deri trajtuar për të zhbllokuar mekanizmin e vendosur në anën e pasme dhe e vënë atë në pozicionin e dëshiruar. (Fotografia 22) KUJDES! Nëse ju përpjekje për të përmbysur mbrapa pa u zhbllokimin atë duke përdorur forcë të madhe mbi të, mekanizëm mbyllje është deformuar, nuk i nënshtrohet shërimit garanci!
7. Rregulloni mbështetëse për këmbët përmes tërheqjes së butonave dhe rrotullimit të tyre. (fotografia 23)
8. Rregulloni shkallën e fortësisë së montimit përmes rrotullimit të dy butonave nën boshtin e prapmë ( Fotografia 24)
9.KUJDES: Që të parandaloni lëndime serioze, gjithnjë duhet të përdorni rripin e sigurisë! Lidhni rripat për supet dhe barkun dhe i vëni në kapësen qendrore për kyçje. (Fotografi $25 ; 27$ ) Rregulloni gjatësinë e rripave të sigurimit përmes tërheqjes së kapësve (Fotografi 26) Për hapje të rripave shtypni butonin e kapëses qendrore ( Fotografi 27). Në mbështetësen e karriges ka vrima për vendosje të rripave të sigurisë në lartësi të ndryshme në varësi nga mosha e fëmijës( Fotografi 28). Tërhiqni anën e prapme të rripit e kaloni përmes vrimës që të nxirrni rripin (Fotografi 29)
Vendosni rripin në vrimën që doni (Fotografi 30 ). I vendosni rripat e sigurimit në vrimat përkatëse, kështu që fëmija të mos ulet dhe të mos mbështetet në to!

## PALOSJA E KARROCËS

1. Vëni në veprim frenat e karrocës.
2. Palosni maksimalisht tendën .
3. Palosja e karrocës për transportim tërhiqni mekanizmat që ndodhen në të dy anët e dorezës dhe shtypni te poshtë. Fotografia 31
4. Karroca e palosur mirë duhet të jetë siç është treguar në fotografinë 32.

KOSH PËR BEBE

Kujdes, për përgatitjen e drejtë të koshit për bebe, pas nxjerrjes tij nga kutia e transportit bëni këto veprime:

1. Vëni koshin në tavolinë komode dhe nxirrni dyshekun dhe çarçafin.
2. Me njërën dorë tërhiqeni kornizën metalike nga njëra anë e koshit. (Fotografia 33)
3. Me dorën tjetër shtypni fundin dhe mbani mbajtësin metalik.
4. Duke shtypur fundin kapni shiritin e mbajtësit dhe e tërhiqeni te ana e jashtme të koshit deri te kufizuesit „A". (Fotografia 33;34)
5. Përsëritini procedurën edhe me mbajtësin tjetër deri në hapjen e plotë të koshit , i cili duhet të jetë si në fotografinë 36 .
6. Mund të rregulloni mbështetësen në 3 pozicione përmes tokëzës nga ana e brendshme e koshit për foshnjën e porsalindur. Fotografia 35
7. Vëni përsëri dyshekun dhe çarçafin.
8. Për palosje të dorezës për mbaitje, shtypni me gjashtat e mëdhenjtë njëkohësisht dy butonat nga ana e jashtme në bazamentin e dorezës. (Fotografia 36)
9. Për bllokim të funksionit lëkundës, rrotulloni këmbëzat nën fundin e koshit për foshnjën e porsalindur. Fotografia 37
10. Për montimin e koshit për foshnjën e porsalindur , montoni adaptorët nga të dy anët e koshit për foshnjën e porsalindur. Fotografia 38

## MONTIM I AKSESORËVE

1. Montoni rrjetin kundër mushkonjave në koshin për foshnjën e porsalindur, siç është treguar në fotografinë 39
2. Montoni rrjetin kundër mushkonjave të karriges duke e kapur nën mbajtësen e karriges (Fotografia 40-1), mbuloni tendën ( Fotografia 40-2), dhe lidheni dy anët me kopsat për mekanizmat për palosje të karrocës ( Fotografia 40-3; 41)
3. Montoni mushamanë duke e vendosur mbi koshin për foshnjën e porsalindur ose mbi karrigen.

Fotografia 42

## Lorielli <br> www.lorelli.eu $\boldsymbol{f}$

Дидис ООД, България
Шумен 9700, ул. „Тракия-изток" № 6
Тел.: 054/850 830
e-mail: home.market@didis-Itd.com
e-mail: export@didis-Itd.com

Didis LTD, Bulgaria
Shumen 9700, № 6 Trakia-iztok street Tel.: +35954850830
e-mail: home.market@didis-Itd.com e-mail: export@didis-Itd.com


[^0]:    BG-Сканирайте QR кода, за да получите повече информация за продукта и инструкция за употреба на повече езици. Изтеглете приложението QR скенер на устройството си.
    EN-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App onto your device.

    ## SRB/HR/ME/BIH

    Skenirajte QR kod kako bi ste dobili više informacija o proizvodu i uputsva za upotrebu na više jezika. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj uređaj.
    IT-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.
    
    
    FR-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil
    HU-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltsön le QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.
    RU-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках. Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.
    DE-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QRCode zu scannen. Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.
    NL -Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.
    RO-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe limbi. Descarcati aplicatia QR Scanner pe dispozitivul dvs.
    AL-Skanoni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.
    PL-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.
    MK-Скенирај го QR кодот за да добиеш повеќе информации за производот и упатство за користење,на повеќе јазици.Симнете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.
    TR-Detaylı ürün bilgisi ve çoklu dilde kullanma klavuzu için QR kodu okutunuz. QR barkod okuyucuyu cihazınıza indiriniz.

